

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES
ET MINISTÈRE DE LA JUSTICE**

16 MARS 1968
**Arrêté royal portant coordination des lois relatives
à la police de la circulation routière**

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1er août 1963 relative au permis de conduire des conducteurs de véhicules automoteurs et modifiant la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage, l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse et la loi du 1er juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, notamment l'article 11 qui dispose comme suit :

« Article 11. Le Roi est autorisé à coordonner les dispositions de la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage avec les modifications expresse ou implicites que cette loi a ou aura subies au moment où la coordination sera réalisée.

A cette fin, Il peut :

- 1° modifier l'ordre et la numérotation des articles et les grouper en sections et chapitres;
- 2° modifier les références contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;
- 3° modifier la rédaction en vue d'assurer une terminologie uniforme.

La coordination portera l'intitulé suivant :
« Loi relative à la police de la circulation routière ».

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu l'avis de la Commission chargée de l'élaboration du texte néerlandais de la Constitution, des Codes et des lois et arrêtés principaux;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont coordonnées conformément au texte annexé au présent arrêté, les dispositions encore en vigueur :

1° de la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage;

2° du chapitre II de la loi du 15 avril 1958 modifiant le Code d'instruction criminelle, la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage et l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse;

3° des articles 1er à 8, 11 et 12, de la loi du 1er août 1963 relative au permis de conduire des conducteurs de véhicules automoteurs et modifiant la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage, l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse et la loi du 1er juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs;

4° de la loi du 15 avril 1964 modifiant la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage;

5° de la loi du 11 juillet 1967 modifiant la loi du 1er août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage.

Art. 2. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 1968.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Communications,

A. BERTRAND

Le Ministre de la Justice, | De Minister van Justitie,

P. WIGNY

**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
EN VAN POSTERIEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE
EN MINISTERIE VAN JUSTITIE**

16 MAART 1968
**Koninklijk besluit tot coördinatie van de wetten
betreffende de politie over het wegverkeer**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 1 augustus 1963 betreffende het rijbewijs voor bestuurders van motorrijtuigen en tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer, de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap en de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, inzonderheid op artikel 11 dat bepaalt hetgeen volgt :

« Artikel 11. De Koning kan de bepalingen van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer coördineren met de uitdrukkelijke of stilzwijgende wijzigingen welke in deze wet zijn of zullen zijn aangebracht op het ogenblik waarop die coördinatie geschiedt.

Daartoe kan Hij :

- 1° de volgorde en nummering der artikelen wijzigen en ze in afdelingen en hoofdstukken groeperen;
- 2° de wijzigingen, die voorkomen in de te coördineren bepalingen, wijzigingen ten einde ze met de nieuwe nummering te doen overeenstemmen;
- 3° met het oog op eenheid in de terminologie de redactie wijzigen.

De coördinatie zal het volgende opschrift dragen :

« Wet betreffende de politie over het wegverkeer ».

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op het advies van de Commissie belast met de voorbereiding van de Nederlandse tekst van de Grondwet, de wetboeken en de voornaamste wetten en besluiten;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Zijn gecoördineerd overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tekst, de nog geldende bepalingen :

1° van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer;

2° van het hoofdstuk II van de wet van 15 april 1958 tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering, de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer en van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap;

3° van de artikelen 1 tot 8, 11 en 12 van de wet van 1 augustus 1963 betreffende het rijbewijs voor bestuurders van motorrijtuigen en tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer, de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap en de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;

4° van de wet van 15 april 1964 tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer;

5° van de wet van 11 juli 1967 tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het wegvervoer.

Art. 2. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 1968.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Justitie,

Loi relative à la police de la circulation routière

Titre I. — REGLEMENTATION

CHAPITRE I. — Règlements généraux

Article 1er. Le Roi arrête les règlements généraux ayant pour objet la police de la circulation routière des piétons, des moyens de transport par terre et des animaux, ainsi que des moyens de transport par fer empruntant la voie publique.

Ces règlements peuvent prévoir la perception de redevances, dont ils déterminent le taux, en vue de couvrir en tout ou en partie les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions réglementaires relatives à l'immatriculation des véhicules automoteurs autres que les cyclomoteurs.

CHAPITRE II. — Règlements complémentaires

Art. 2. Sous réserve de l'article 3 des présentes lois coordonnées et des articles 2 et 3 de la loi du 12 juillet 1956 établissant le statut des autoroutes, les conseils communaux arrêtent les règlements complémentaires relatifs aux voies publiques situées sur le territoire de leur commune. Ces règlements sont soumis à l'approbation du Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions, après avis des commissions consultatives intéressées créées en application de l'article 7, alinéas 1 et 2.

Si les commissions consultatives n'ont pas donné leur avis dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire, les conseils communaux peuvent en saisir directement le Ministre. Si le Ministre ne s'est pas prononcé dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire ou, s'il y a lieu, de l'avis de la commission consultative, le règlement peut être mis en vigueur.

Art. 3. § 1er. Le Ministre des Travaux publics, le Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions, le Ministre de l'Agriculture et le Ministre de la Défense nationale arrêtent respectivement les règlements complémentaires relatifs :

- 1° aux voies publiques faisant partie de la grande voirie de l'Etat et aux carrefours dont une de ces voies publiques fait partie;
- 2° à la détermination des agglomérations prévues au règlement général sur la police de la circulation routière, lorsque cette détermination englobe plusieurs communes;
- 3° aux routes et chemins forestiers de l'Etat ouverts à la circulation publique;
- 4° aux routes militaires ouvertes à la circulation publique.

Ces règlements sont arrêtés après avis des conseils communaux intéressés ou, lorsqu'il s'agit de communes faisant partie d'ensembles de communes visés à l'article 7, alinéa 1er, après avis des commissions consultatives intéressées.

A défaut de réception de cet avis dans un délai de soixante jours à dater de la demande, le Ministre compétent peut arrêter d'office le règlement.

§ 2. Les conseils communaux arrêtent les règlements complémentaires visés au § 1er, si le Ministre compétent s'est abstenu de les prendre. Ces règlements sont soumis à son approbation, après avis des commissions consultatives intéressées s'il s'agit de communes faisant partie d'ensembles de communes visés à l'article 7, alinéa 1er.

Si les commissions consultatives n'ont pas donné leur avis dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire, les conseils communaux peuvent en saisir directement le Ministre. Si le Ministre ne s'est pas prononcé dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire ou, s'il y a lieu, de l'avis de la commission consultative, le règlement peut être mis en vigueur.

Art. 4. Le Ministre des Finances et le Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions peuvent arrêter, de commun accord, des règlements complémentaires relatifs à la signalisation routière des bureaux des douanes, des succursales des bureaux des douanes et des autres offices de perception situés à la frontière ainsi que des postes de contrôle établis dans la zone de surveillance douanière le long de la frontière.

Art. 5. Le Roi peut charger :

- 1° les gouverneurs de province, de régler la circulation sur toutes les routes en temps de dégel et de délivrer, en tout temps, les autorisations nécessaires pour le transport des objets indivisibles;

Wet betreffende de politie over het wegverkeer

Titel I. — REGLEMENTERING

HOOFDSTUK I. — Algemene reglementen

Artikel 1. De Koning stelt de algemene reglementen vast betreffende de politie over het verkeer op de wegen van voetgangers, van middelen van vervoer te land en dieren, alsmede van de middelen van vervoer per spoor die de openbare weg gebruiken.

Bij die reglementen kan worden voorgeschreven dat vergoedingen, waarvan zij het bedrag bepalen, worden geheven tot gehele of gedeeltelijke dekking van de kosten van beheer, controle of toezicht voortvloeiend uit de toepassing van de reglementsbestimmelingen betreffende de inschrijving van de motorvoertuigen die geen rijwielen met hulpmotor zijn.

HOOFDSTUK II. — Aanvullende reglementen

Art. 2. Onder voorbehoud van artikel 3 van deze gecoördineerde wetten en van artikelen 2 en 3 van de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen, stellen de gemeenteraden aanvullende reglementen vast betreffende de op het grondgebied van hun gemeente gelegen openbare wegen. Die reglementen worden ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort, na advies van de betrokken raadgevende commissies, ingesteld met toepassing van artikel 7, eerste en tweede lid.

Hebben de raadgevende commissies geen advies uitgebracht binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement is ingekomen, dan kunnen de gemeenteraden het rechtstreeks aan de Minister voorleggen. Heeft de Minister geen uitspraak gedaan binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement of, in voorkomend geval, het advies van de raadgevende commissie is ingekomen, dan kan het in werking gesteld worden.

Art. 3. § 1. De Minister van Openbare Werken, de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort, de Minister van Landbouw en de Minister van Landsverdediging stellen onderscheidenlijk de aanvullende reglementen vast die betrekking hebben op :

- 1° openbare wegen die tot grote rijkswegen behoren en kruispunten waarvan een van die openbare wegen deel uitmaakt;
- 2° de aanwijzing van de bebouwde kommen, bedoeld in het algemeen reglement op de politie over het wegverkeer, wanneer die zich over meer dan één gemeente uitstrekken;
- 3° wegen in staatsbossen die voor het openbaar verkeer openstaan;
- 4° militaire wegen die voor het openbaar verkeer openstaan.

Die reglementen worden vastgesteld na advies van de betrokken gemeenteraden of, wanneer het gaat om gemeenten die deel uitmaken van groepen van gemeenten als bedoeld in artikel 7, eerste lid, na advies van de betrokken raadgevende commissies.

Is dat advies binnen zestig dagen na de aanvraag niet ingekomen, dan kan de bevoegde Minister het reglement ambtshalve vaststellen.

§ 2. De gemeenteraden stellen de in § 1 bedoelde aanvullende reglementen vast indien de bevoegde Minister dat niet heeft gedaan. Die reglementen worden hem ter goedkeuring voorgelegd na advies van de betrokken raadgevende commissies, wanneer het gaat om gemeenten die deel uitmaken van groepen van gemeenten als bedoeld in artikel 7, eerste lid.

Hebben de raadgevende commissies geen advies uitgebracht, binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement is ingekomen, dan kunnen de gemeenteraden het rechtstreeks aan de Minister voorleggen. Heeft de Minister geen uitspraak gedaan binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement of, in voorkomend geval, het advies van de raadgevende commissies is ingekomen, dan kan het in werking gesteld worden.

Art. 4. De Minister van Financiën en de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort kunnen in onderlinge overeenstemming aanvullende reglementen vaststellen betreffende het aanbrengen van verkeerstekens voor de douanekantoren, de hulp-douanekantoren en andere aan de grens gelegen inringskantoren, alsmede voor de controleposten die in de douanetoezichtstroken langs de grens gevestigd zijn.

Art. 5. Door de Koning kan opdracht worden geven :

- 1° aan de provinciegouverneurs om het verkeer op alle wegen, in doortijd, te regelen en, ten allen tijde, de vergunningen tot het vervoer van ondeelbare voorwerpen af te leveren;

2° les députations permanentes, d'intervenir, en dehors du temps de dégel, dans l'application des tarifs de chargement et dans la détermination des conditions imposées à l'usage des locomotives routières.

Art. 6. Les conseils provinciaux ne peuvent faire de règlements complémentaires ayant pour objet la police de la circulation routière.

CHAPITRE III. — Commissions consultatives

Art. 7. Le Roi peut créer, pour des ensembles de communes qu'il détermine, des commissions consultatives chargées de donner des avis sur les problèmes de la circulation et du stationnement des véhicules dans ces ensembles.

Ces commissions sont composées des bourgmestres intéressés ou de leurs délégués et des représentants du Ministre des Travaux publics, du Ministre de l'Intérieur et du Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions.

Les commissions consultatives peuvent instituer un secrétariat permanent dont les frais de fonctionnement sont mis à charge des communes dans les conditions déterminées par le Roi, après avis de la commission intéressée.

Le Roi est autorisé à créer une commission nationale chargée de coordonner l'action des commissions consultatives. Il en arrête la composition et les modalités de fonctionnement. Les représentants des commissions consultatives y siègent en majorité.

CHAPITRE IV. — Régime propre aux autoroutes

Art. 8. Les voies publiques classées par le Roi dans la catégorie des autoroutes restent soumises au régime institué par la loi du 12 juillet 1956 établissant le statut des autoroutes.

CHAPITRE V. — Epreuves et compétitions sportives

Art. 9. L'organisation de et la participation à des épreuves ou compétitions sportives, disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, sont interdites, sauf autorisation préalable et écrite des bourgmestres des communes sur le territoire desquelles ces épreuves ou compétitions ont lieu.

L'autorisation précisera, le cas échéant, les précautions à prendre et les conditions à observer, tant par les organisateurs que par les participants, dans l'intérêt de la sécurité des personnes, de la circulation en général et du déroulement normal de l'épreuve ou de la compétition.

Le Roi détermine les conditions auxquelles doivent être subordonnées certaines épreuves et compétitions et la délivrance de l'autorisation; ces conditions portent notamment sur l'assurance de la responsabilité civile.

CHAPITRE VI. — Règlements de police communaux

Art. 10. En tant qu'elle s'applique à des situations permanentes ou périodiques, la police de la circulation routière est soustraite aux dispositions des décrets du 14 décembre 1789 relatif à la constitution des municipalités, du 22 décembre 1789 relatif à la constitution des assemblées primaires et des assemblées administratives et des 16 et 24 août 1790 sur l'organisation judiciaire.

CHAPITRE VII. — Injonctions des agents qualifiés

Art. 11. Les agents qualifiés, portant les insignes de leurs fonctions, peuvent régler la circulation par des injonctions qui prévalent sur les dispositions des règlements généraux et des règlements complémentaires.

CHAPITRE VIII. — Publication

Art. 12. Les mesures prises pour régler la circulation en vertu des articles 2, 3 et 4 des présentes lois coordonnées ou en vertu des articles 2 et 3 de la loi du 12 juillet 1956 établissant le statut des autoroutes, doivent pour être obligatoires, être portées à la connaissance des intéressés par des agents portant les insignes de leurs fonctions et postés sur place, ou par une signalisation appropriée.

Il en est de même des mesures prises par les autorités communales pour régler des situations occasionnelles en vertu des décrets du 14 décembre 1789 relatif à la constitution des municipalités et des 16 et 24 août 1790 sur l'organisation judiciaire et dans les cas prévus à l'article 94 de la loi communale.

2° aan de bestendige deputaties om buiten dooitijd, op te treden bij de toepassing van de ladingstarieven en de vaststelling van de voorwaarden voor het gebruik van straatlocomotieven.

Art. 6. De provincieraden mogen geen aanvullende reglementen met betrekking tot de politie over het wegverkeer vaststellen.

HOOFDSTUK III. — Raadgevende commissies

Art. 7. De Koning kan voor door hem te bepalen groepen van gemeenten raadgevende commissies instellen, die van advies dienen over de vraagstukken betreffende het verkeer en het stationeren van voertuigen in die groepen van gemeenten.

Die commissies zijn samengesteld uit de betrokken burgemeesters of hun gemachtigden en uit vertegenwoordigers van de Minister van Openbare Werken, van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort.

De raadgevende commissies kunnen een vast secretariaat instellen, waarvan de werkingskosten ten laste van de gemeenten komen, onder voorwaarden door de Koning te bepalen na advies van de betrokken commissie.

De Koning kan een nationale commissie instellen voor de coördinatie van de werkzaamheden van de raadgevende commissies. Hij bepaalt de samenstelling en de werkwijze van die nationale commissie. De vertegenwoordigers van de raadgevende commissies vormen er de meerderheid in.

HOOFDSTUK IV. — Regeling eigen aan de autosnelwegen

Art. 8. De openbare wegen die de Koning bij de categorie van de autosnelwegen indeelt blijven onderworpen aan de regeling ingevoerd bij de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen.

HOOFDSTUK V. — Sportwedstrijden en sportcompetities

Art. 9. De inrichting van en de deelneming aan sportwedstrijden of sportcompetities die geheel of ten dele op de openbare weg plaatshebben, zijn verboden, behoudens voorafgaand en schriftelijk verlof van de burgemeesters van de gemeenten op welker grondgebied die wedstrijden of competities plaatshebben.

Het verlof zal in voorkomend geval bepalen welke voorzorgen dienen te worden getroffen en welke voorwaarden nageleefd, zowel door de organisators als door de deelnemers, in het belang van de veiligheid van personen, van het verkeer in het algemeen en van een normaal verloop van de wedstrijd of van de competitie.

De Koning stelt de voorwaarden vast waaraan bepaalde wedstrijden en competities, alsmede het verlenen van het verlof moeten voldoen; deze voorwaarden hebben onder meer betrekking op de aansprakelijkheidsverzekering.

HOOFDSTUK VI. — Gemeentelijke politiereglementen

Art. 10. Voor zover de politie over het wegverkeer betrekking heeft op blijvende of periodieke toestanden, valt zij niet onder de bepalingen van de decreten van 14 december 1789 betreffende de inrichting van de gemeentebesturen, van 22 december 1789, betreffende de oprichting van de primaire en van de administratieve colleges en van 16 en 24 augustus 1790 op de rechterlijke organisatie.

HOOFDSTUK VII. — Bevelen van bevoegde personen

Art. 11. De bevoegde personen die de kentekens van hun ambt dragen, kunnen het verkeer regelen door aanwijzingen; deze gaan boven de bepalingen van de algemene reglementen en de aanvullende reglementen.

HOOFDSTUK VIII. — Openbaarmaking

Art. 12. De maatregelen tot regeling van het verkeer, genomen krachtens de artikelen 2, 3 en 4 van deze gecoördineerde wetten of krachtens de artikelen 2 en 3 van de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen, moeten, om bindend te zijn, ter kennis van de belanghebbenden worden gebracht door personen die de kentekens van hun ambt dragen en ter plaatse opgesteld zijn of door passende verkeerstekens.

Dit geldt mede voor de maatregelen tot regeling van gelegenhedenstoestanden door de gemeentelijke overheden genomen krachtens de decreten van 14 december 1789 betreffende de inrichting van de gemeentebesturen en van 16 en 24 augustus 1790 op de rechterlijke organisatie en in de gevallen bedoeld in artikel 94 van de gemeentewet.

Titre II. — SIGNALISATION

CHAPITRE I. — Placement de la signalisation

Section I. — Règles générales

Art. 13. Le placement des signaux qui imposent une obligation ou qui marquent une interdiction incombe à l'autorité qui a pris la mesure. Toute autre signalisation sur la voie publique incombe à l'autorité qui a la gestion de cette voie.

Section II. — Obstacles et chantiers

Art. 14. Par dérogation à l'article 13, la signalisation des obstacles à la circulation incombe à celui qui a créé l'obstacle. En cas de carence de ce dernier, cette obligation est assumée par l'autorité qui a la gestion de la voie publique.

La signalisation des chantiers établis sur la voie publique incombe, dans les conditions déterminées par le Roi, à celui qui exécute les travaux.

Section III.

Passages à niveau et traversées de chemins de fer

Art. 15. Par dérogation à l'article 13, la signalisation à hauteur des passages à niveau et traversées de chemins de fer incombe à l'exploitant de la voie ferrée.

La signalisation à distance incombe à l'autorité qui a la gestion de la voie publique.

Section IV. — Zones de douane

Art. 16. Le Ministre des Finances est autorisé à placer sur les voies publiques des signaux d'indication relatifs aux dispositions légales et réglementaires que l'administration des douanes et accises est chargée de faire respecter.

CHAPITRE II. — Charges de la signalisation

Art. 17. Les charges résultant du placement, de l'entretien et du renouvellement de la signalisation incombent à celui qui a effectué le placement.

Toutefois, les charges de la signalisation des obstacles, effectuée par l'autorité qui a la gestion de la voie publique en cas de carence de celui qui a créé l'obstacle, incombent à ce dernier.

Les charges résultant de la signalisation placée en application de l'article 3, § 2, peuvent être supportées, en tout ou en partie par l'autorité qui a la gestion de la voie publique que le règlement complémentaire concerne.

CHAPITRE III.

Contrôle de la signalisation et exécution d'office

Art. 18. En vue de surveiller l'exécution des dispositions qui précèdent, le Roi créera un service d'inspection de la signalisation routière au sein du département ministériel ayant la circulation routière dans ses attributions.

Art. 19. § 1er. Si la signalisation visée par les présentes lois coordonnées n'est pas établie ou entretenue par les autorités auxquelles elle incombe, le Roi peut, après deux avertissements écrits consécutifs adressés à ces autorités par le Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions d'avoir à assumer leurs obligations, décréter l'exécution d'office des travaux nécessaires par un commissaire spécial qu'il désigne.

Il en est de même lorsque la signalisation établie n'est pas conforme aux conditions fixées par les règlements généraux.

§ 2. L'Etat peut faire l'avance de la dépense occasionnée par l'exécution d'office des travaux de signalisation. Dans ce cas, le montant peut en être récupéré à l'intervention du Ministre des Finances, à charge de l'autorité défaillante.

Art. 20. Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas lorsque la signalisation incombe à l'Etat.

Titel II. — VERKEERSTEKENS

HOOFDSTUK I. — Plaatsing van de verkeerstekens

Afdeling I. — Algemene regels

Art. 13. Tekens die een gebod of een verbod inhouden worden geplaatst door de overheid die de maatregel heeft genomen. Het plaatsen van alle andere tekens op de openbare weg berust bij de overheid die het beheer over die weg heeft.

Afdeling II. — Verkeersbelommeringen en werken

Art. 14. In afwijking van artikel 13 moeten de verkeersbelommeringen aangeduid worden door degene die ze heeft doen ontstaan. Ingeval hij hierin tekort schiet neemt de overheid die het beheer over de openbare weg heeft, die verplichting op zich.

Werken in uitvoering op de openbare weg worden onder de door de Koning te bepalen voorwaarden aangeduid door degene die de werken uitvoert.

Afdeling III.

Overwegen en kruisingen met spoorwegen

Art. 15. In afwijking van artikel 13, worden de verkeerstekens ter hoogte van overwegen en kruisingen met spoorwegen geplaatst door de exploitant van de spoorweg.

De verkeerstekens op een afstand worden geplaatst door de overheid die het beheer over de openbare weg heeft.

Afdeling IV. — Douanestroken

Art. 16. De Minister van Financiën mag op de openbare wegen aanwijzingsstekens plaatsen betreffende de bepalingen van wetten en verordeningen die het bestuur der douane en der accijzen moet doen in acht nemen.

HOOFDSTUK II. — Behoefte van verkeerstekens

Art. 17. De kosten, verbonden aan het plaatsen, onderhouden en vernieuwen van de verkeerstekens worden gedragen door degene die ze heeft geplaatst.

De kosten van de aanduiding van verkeersbelommeringen door de overheid die het beheer over de openbare weg heeft, gedaan ingeval degene die de hindernis heeft doen ontstaan dit nalat, worden nochtans door deze laatste gedragen.

De kosten, verbonden aan het plaatsen van verkeerstekens met toepassing van artikel 3, § 2, kunnen geheel of gedeeltelijk worden gedragen door de overheid die het beheer heeft over de openbare weg waarop het aanvullend reglement betrekking heeft.

HOOFDSTUK III.

Toezicht op verkeerstekens en ambtshalve uitvoering

Art. 18. Met het oog op het toezicht op de uitvoering van de voorgaande bepalingen, wordt de Koning gemachtigd bij het ministerieel departement, waaronder het wegverkeer ressorteert, een dienst voor het inspecteren van de verkeerstekens op te richten.

Art. 19. § 1. Indien de bij deze gecoördineerde wetten bedoelde verkeerstekens niet aangebracht of onderhouden worden door de overheid op wie die verplichting rust, kan de Koning, nadat de overheid door de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort twee achtereenvolgende malen schriftelijk verzocht word haar verplichting na te komen, bevelen dat de nodige werken door een speciaal commissaris, die hij aanwijst, ambtshalve worden uitgevoerd.

Dit geldt mede wanneer de aangebrachte verkeerstekens niet aan de bij de algemene reglementen bepaalde voorwaarden voldoen.

§ 2. De Staat kan de uitgave, waartoe de uitvoering van ambtshalve van de signalisatiewerken aanleiding heeft gegeven, voorschieten. In dat geval kan het bedrag ervan op de in gebreke gebleven overheid worden verhaald door bemiddeling van de Minister van Financiën.

Art. 20. De bepalingen van dit hoofdstuk vinden geen toepassing wanneer de verkeerstekens door de Staat moeten aangebracht worden.

Titre III.
PERMIS DE CONDUIRE ET LICENCE D'APPRENTISSAGE

CHAPITRE I. — Règles générales

Art. 21. Nul ne peut conduire, sur une voie publique, un véhicule automoteur s'il n'est titulaire et porteur : d'un permis de conduire ou d'une licence d'apprentissage délivrés en Belgique conformément aux présentes lois coordonnées, ou d'un permis de conduire étranger, soit national soit international, dans les conditions fixées par les dispositions applicables en matière de circulation routière internationale. Le permis de conduire ou la licence d'apprentissage doivent être valables pour la catégorie à laquelle appartient le véhicule.

Le Roi peut, aux conditions qu'il détermine, dispenser de cette obligation les conducteurs de certains véhicules automoteurs.

Art. 22. Le conducteur est tenu de présenter le permis de conduire ou la licence d'apprentissage à toute réquisition d'un fonctionnaire ou agent qualifié pour surveiller l'exécution des présentes lois coordonnées et des règlements pris en vigueur de celles-ci.

CHAPITRE II. — Permis de conduire

Art. 23. Le permis de conduire belge est délivré lorsque le requérant satisfait aux conditions suivantes :

1° avoir souscrit une déclaration certifiant qu'il n'est pas frappé d'une déchéance du droit de conduire les véhicules de la catégorie pour laquelle le permis de conduire est demandé; le requérant doit cependant avoir satisfait à l'examen à subir éventuellement au vertu de l'article 47 pour la conduite d'un véhicule de la catégorie pour laquelle le permis de conduire est demandé;

2° avoir souscrit une déclaration certifiant qu'il possède les connaissances et l'habileté nécessaires à la conduite des véhicules de chaque catégorie pour laquelle le permis de conduire est demandé; cette déclaration est remplacée par un examen pratique organisé par le Roi, si le permis de conduire est demandé en vue de la conduite :

a) de véhicules affectés aux services visés à l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, y compris les transports définis à l'article 2, alinéa 2, 1° et 2°, et les locations de voitures déterminées à l'article 23, alinéa 2, du même arrêté-loi;

b) de véhicules ou de trains de véhicules lourds ou encombrants, dont les caractéristiques sont déterminées par le Roi;

3° avoir souscrit une déclaration certifiant qu'il est exempt des défauts physiques et affections déterminés par le Roi.

Toutefois, dans les cas prévus par le Roi, cette déclaration est remplacée par un certificat attestant la réussite d'un examen organisé par lui.

S'il s'agit d'un conducteur soumis aux dispositions réglementaires édictées par le Roi en matière de surveillance et de sélection médicales, en exécution de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, le requérant doit produire le certificat de sélection médicale requis par ces dispositions;

4° avoir réussi un examen organisé par le Roi, portant sur la connaissance des dispositions légales et réglementaires relatives à la police de la circulation routière.

Est exempté de cet examen, le requérant qui produit un certificat délivré, soit par une école de conduite agréée dans les conditions déterminées par le Roi, soit par une autorité publique désignée par lui et attestant que l'intéressé a réussi un examen portant sur cette matière.

Art. 24. Le titulaire d'un permis de conduire belge doit présenter son permis à l'autorité qui l'a délivré, soit pour amargement, soit pour retrait :

1° s'il est atteint d'un des défauts physiques ou affections déterminés par le Roi, conformément à l'article 23, 3°;

Titel III.
RIJBEWIJS EN LEERVERGUNNING

HOOFDSTUK I. — Algemeen regels

Art. 21. Niemand mag op een openbare weg een motorvoertuig besturen, tenzij hij houder is van, en tevens bij zich heeft : een rijbewijs of een leervergunning overeenkomstig deze gecoördineerde wetten in België afgegeven, of een buitenlandse nationaal of internationaal rijbewijs onder de voorwaarden vastgesteld door de bepalingen die inzake internationaal wegverkeer van toepassing zijn. Het rijbewijs of de leervergunning moet geldig zijn voor de categorie waartoe het voertuig behoort.

De Koning kan, onder de voorwaarden die hij stelt, de bestuurders van bepaalde motorvoertuigen van deze verplichting vrijstellen.

Art. 22. De bestuurder is gehouden het rijbewijs of de leervergunning te vertonen op iedere vordering van een ambtenaar of beambte bevoegd om toezicht te houden op de uitvoering van deze gecoördineerde wetten en de krachtens deze laatste uitgevaardigde reglementen.

HOOFDSTUK II. — Rijbewijs

Art. 23. Het Belgisch rijbewijs wordt afgegeven indien de verzoeker aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° een verklaring hebben ondertekend, waarin bevestigd wordt dat hij niet vervallen is van het recht om voertuigen te besturen van de categorie waarvoor het rijbewijs wordt aangevraagd; de verzoeker moet nochtans voldaan hebben aan het onderzoek, indien eventueel opgelegd krachtens artikel 47 voor het besturen van een voertuig van de categorie waarvoor het rijbewijs wordt aangevraagd;

2° een verklaring hebben ondertekend, waarin bevestigd wordt dat hij de kennis en vaardigheid bezit die nodig zijn voor het besturen van voertuigen van elke categorie, waarvoor het rijbewijs wordt aangevraagd; deze verklaring wordt vervangen door een door de Koning in te richten praktisch examen, indien het rijbewijs wordt aangevraagd met het oog op het besturen van :

a) voertuigen die gebruikt worden voor de diensten bedoeld in de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen, daarin begrepen de vervoerdiensten bepaald onder artikel 2, tweede lid, 1° en 2°, en het huren van auto's bedoeld in artikel 23, tweede lid, van dezelfde besluitwet;

b) zwaars of hinderlijke voertuigen of slepen, waarvan de kenmerken door de Koning bepaald worden;

3° een verklaring hebben ondertekend, waarin bevestigd wordt dat hij niet lijdt aan een van de door de Koning bepaalde lichaamsgebreken en kwalen.

In de door de Koning bepaalde gevallen echter wordt deze verklaring vervangen door een getuigschrift, waarin bevestigd wordt dat de betrokkene met goed gevolg een door hem in te richten onderzoek heeft ondergaan.

Betreft het een bestuurder, die valt onder de reglementsbepalingen welke de Koning inzake geneeskundig toezicht en geneeskundige schifting heeft uitgevaardigd ter uitvoering van de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen, dan moet de verzoeker het bij die bepalingen vereiste getuigschrift van geneeskundige schifting overleggen;

4° geslaagd zijn voor een door de Koning in te richten examen over de kennis van wetten en reglementen betreffende de politie over het wegverkeer.

Van dit examen is vrijgesteld de verzoeker die een getuigschrift overlegt, afgegeven hetzij door een rijsschool erkend onder de voorwaarden door de Koning te bepalen hetzij door een overheidsorgaan door hem aan te wijzen en waarin wordt bevestigd dat de betrokkene geslaagd is voor een examen over die stof.

Art. 24. De houder van een Belgisch rijbewijs moet dit inleveren bij het overheidsorgaan dat het heeft afgegeven, hetzij voor aantekening, hetzij voor intrekking, indien :

1° hij lijdt aan een van de lichaamsgebreken of kwalen door de Koning bepaald overeenkomstig artikel 23, 3°;

2° s'il est soumis et a cessé de satisfaire aux dispositions réglementaires édictées par le Roi en matière de surveillance et de sélection médicales en exécution de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles.

Cette formalité doit être accomplie dans un délai de quatre jours suivant la date à laquelle le titulaire a connaissance du défaut ou de l'affection, ou dans les quatre jours du retrait du certificat de sélection médicale; les samedis, dimanches et jours fériés légaux ne sont pas compris dans ces délais.

Le permis de conduire restitué par application du 1°, est remis au titulaire qui, dans les cas prévus par le Roi, a réussi un examen organisé par lui.

CHAPITRE III. — Licence d'apprentissage

Art. 25. La licence d'apprentissage est délivrée, utilisée et restituée à l'autorité, dans les conditions déterminées par le Roi.

CHAPITRE IV. — Dispositions communes aux permis de conduire et aux licences d'apprentissage

Art. 26. Le Roi fixe les modèles du permis de conduire et de la licence d'apprentissage belges, les catégories de véhicules pour lesquelles ils sont délivrés, ainsi que les prescriptions relatives à leur délivrance, leur validité, leur renouvellement, leur remplacement et leur restitution.

Art. 27. Le Roi fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes agréés, pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle et de surveillance résultant de l'application des articles 23, 24, 25 et 26 et des dispositions réglementaires prises en vertu de ceux-ci.

Titre IV. — DISPOSITIONS PENALES ET MESURES DE SURETE

CHAPITRE I. — Définition

Art. 28. On entend dans les présentes lois coordonnées par « lieu public », la voie publique, les terrains ouverts au public et les terrains non publics mais ouverts à un certain nombre de personnes.

CHAPITRE II. — Infractions aux règlements

Art. 29. Les infractions aux règlements pris en exécution des présentes lois coordonnées sont punies d'un emprisonnement d'un jour à un mois, et d'une amende de 10 francs à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement.

En cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 franc.

Les peines sont doublées :

1° s'il y a récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur, portant condamnation et passé en force de chose jugée;

2° si les infractions ont été commises pendant la nuit.

CHAPITRE III. — Infractions relatives au permis de conduire et à la licence d'apprentissage

Art. 30. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 francs à 2 000 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque :

1° conduit un véhicule automoteur sans être titulaire du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage exigé pour la conduite de ce véhicule;

2° conduit un véhicule automoteur alors que le permis de conduire ou la licence d'apprentissage exigé pour la conduite de ce véhicule lui a été retiré par application de l'article 55;

3° a fait une fausse déclaration en vue d'obtenir un permis de conduire ou une licence d'apprentissage;

4° n'a pas restitué un permis de conduire ou une licence d'apprentissage, dans les cas et conditions fixés par l'article 24, ou par les arrêtés pris en exécution de l'article 25;

2° hij onderworpen is en niet meer voldoet aan de reglementbepalingen welke de Koning inzake geneeskundig toezicht en geneeskundige schifting heeft uitgevaardigd ter uitvoering van de koninklijke wet van 30 december 1946 houdende herziening en coordinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen.

Die formaliteit moet vervuld worden binnen vier dagen na de dag waarop de houder kennis krijgt van het lichaamsgebrek of van de kwaal, of binnen vier dagen na de intrekking van het getuigschrift van geneeskundige schifting; zaterdag, zondag en wettelijke feestdagen zijn in deze termijnen niet begrepen.

Het rijbewijs, ingeleverd met toepassing van 1°, wordt teruggegeven aan de houder die, in de gevallen door de Koning bepaald, met goed gevolg een door hem in te richten onderzoek heeft ondergaan.

HOOFDSTUK III. — Leervergunning

Art. 25. De leervergunning wordt afgegeven, gebruikt en aan het overheidsorgaan teruggegeven, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden.

HOOFDSTUK IV. — Gemeenschappelijke bepalingen voor rijbewijzen en leervergunningen

Art. 26. De Koning bepaalt de modellen van het Belgisch rijbewijs en van de Belgische leervergunning, de categorieën van voertuigen waarvoor zij afgegeven worden, alsook de voorschriften betreffende de afgifte, de geldigheid, de vernieuwing, de vervanging en de teruggave ervan.

Art. 27. De Koning bepaalt het tarief van de ten bate van de Staat of van de erkende instellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- en toezichtskosten, welke de toepassing van de artikelen 23, 24, 25 en 26 en van de op grond daarvan uitgevaardigde reglementbepalingen medebrengt.

Titel IV. — STRAFBEPALINGEN EN VEILIGHEIDSMATREGELEN

HOOFDSTUK I. — Definitie

Art. 28. In deze gecombineerde wetten worden onder « openbare plaats » verstaan de openbare weg, de terreinen toegankelijk voor het publiek en de niet-openbare terreinen die voor een zeker aantal personen toegankelijk zijn.

HOOFDSTUK II. — Overtreding van de reglementen

Art. 29. Overtreding van de reglementen, uitgevaardigd op grond van deze gecombineerde wetten wordt gestraft met gevangenisstraf van een dag tot een maand en met geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen.

In geval van verzachtende omstandigheden kan de geldboete verminderd worden zonder dat ze minder dan 1 frank mag bedragen.

De straffen worden verdubbeld :

1° bij herhaling binnen het jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan;

2° zo het misdrijf bij nacht wordt gepleegd.

HOOFDSTUK III. — Overtreding van de bepalingen betreffende het rijbewijs en de leervergunning

Art. 30. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 500 frank tot 2 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die :

1° een motorvoertuig bestuurt zonder houder te zijn van het rijbewijs of van de leervergunning, vereist voor het besturen van dit voertuig;

2° een motorvoertuig bestuurt terwijl het rijbewijs of de leervergunning vereist voor het besturen van dit voertuig, hem met toepassing van artikel 55 is ontnomen;

3° een valse verklaring heeft afgelegd om de afgifte van een rijbewijs of een leervergunning te bekomen;

4° een rijbewijs of een leervergunning niet ingeleverd heeft in de gevallen en onder de voorwaarden vastgesteld in artikel 24 of in de ter uitvoering van artikel 25 genomen besluiten;

3° a commis une infraction aux conditions d'utilisation de la licence d'apprentissage déterminées conformément à l'article 25.

Dans les cas prévus aux 3° et 4°, les documents obtenus ou non restitués sont saisis et la confiscation en est prononcée en cas de condamnation.

Art. 31. Est puni d'un emprisonnement d'un jour à un mois et d'une amende de 10 francs à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque, en dehors des cas prévus aux articles 30 et 48, conduit un véhicule automoteur sans être porteur du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage exigé pour la conduite de ce véhicule.

En cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 franc.

Les peines sont doublées s'il y a récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et coulé en force de chose jugée.

Art. 32. Est puni d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, quiconque a, sciemment, confié un véhicule automoteur à une personne non munie du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage exigé pour la conduite de ce véhicule.

CHAPITRE IV. — Délit de fuite

Art. 33. Tout conducteur de véhicule qui, sachant que ce véhicule vient de causer ou occasionner un accident, prend la fuite pour échapper aux constatations utiles est puni, même si l'accident n'est pas imputable à sa faute, d'un emprisonnement de huit jours à deux mois, et d'une amende de 26 francs à 1 000 francs, ou d'une de ces peines seulement.

Si l'accident a entraîné pour autrui des coups, des blessures ou la mort, le conducteur est puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans, et d'une amende de 100 francs à 5 000 francs, ou d'une de ces peines seulement.

CHAPITRE V. — Intoxication et ivresse

Art. 34. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois mois et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, ou d'une de ces peines seulement :

1° quiconque conduit un véhicule ou une monture dans un lieu public après avoir consommé des boissons alcooliques en quantité telle que le taux d'alcool dans son sang, au moment où il conduit, est d'au moins 1,5 gramme par litre;

2° quiconque conduit un véhicule ou une monture dans un lieu public pendant le temps où cela lui a été interdit en vertu de l'article 60;

3° quiconque s'est refusé à l'épreuve respiratoire ou, sans motif légitime, au prélèvement sanguin, prévus aux articles 59, § 1er, et 63;

4° quiconque s'est soustrait à la surveillance à laquelle il a été soumis en vertu des articles 59, § 1er, et 61, alinéa 1er, ou a conduit le véhicule ou la monture dont il a consenti l'immobilisation en vertu de l'article 61.

Art. 35. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à six mois et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque conduit un véhicule ou une monture dans un lieu public, alors qu'il se trouve en état d'ivresse ou dans un état analogue résultant de l'emploi de drogues ou de produits hallucinogènes.

Art. 36. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 200 francs à 1 000 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque, après une condamnation par application de l'article 34 ou de l'article 35 commet, dans les trois années, une nouvelle infraction à une de ces dispositions.

En cas de nouvelle récidive dans les trois années depuis la deuxième condamnation, les peines d'emprisonnement et d'amende prévues ci-dessus peuvent être doublées.

Art. 37. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois mois et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, ou d'une de ces peines seulement :

1° quiconque incite ou provoque à conduire un véhicule ou une monture, une personne qui est manifestement ivre ou qui donne des signes apparents d'intoxication;

2° de overeenkomstig artikel 26 bepaalde voorwaarden voor het gebruik van de loervergunning overtreedt.

In de gevallen bedoeld onder 3° en 4° worden de verkregen en niet ingeleverde documenten in beslag genomen en de verbeurdverklaring ervan wordt in geval van veroordeling uitgesproken.

Art. 31. Met gevangenisstraf van een dag tot een maand en met geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die, buiten de in de artikelen 30 en 48 bedoelde gevallen een motorvoertuig bestuurt, zonder het rijbewijs of de loervergunning vereist voor het besturen van dit voertuig bij zich te hebben.

In geval van verzachtende omstandigheden kan de geldboete verminderd worden, zonder dat ze minder dan 1 frank mag bedragen.

De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen het jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordeelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Art. 32. Met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank wordt gestraft hij die wetens een motorvoertuig toevertrouwt aan een persoon, die niet voorzien is van het rijbewijs of van de loervergunning vereist voor het besturen van dit voertuig.

HOOFDSTUK IV. — Vluchtmisdrijf

Art. 33. Elke bestuurder van een voertuig die, wetend dat dit voertuig oorzaak van, dan wel aanleiding tot een ongeval is geweest, de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken, wordt, zelfs wanneer het ongeval niet aan zijn schuld is te wijten, gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee maanden en met geldboete van 26 frank tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen.

Heeft het ongeval voor een ander slagen, verwondingen of de dood tot gevolg gehad, dan wordt de bestuurder gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 100 frank tot 5 000 frank of met een van die straffen alleen.

HOOFDSTUK V. — Intoxicatie en dronkenschap

Art. 34. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft :

1° hij die op een openbare plaats een voertuig bestuurt of een rijder geleidt, na alcoholische dranken in zodanige hoeveelheid te hebben gebruikt, dat het alcoholgehalte van zijn bloed op het oogenblik dat hij bestuurt of geleidt, ten minste 1,5 gram per liter bedraagt;

2° hij die op een openbare plaats een voertuig bestuurt of een rijder geleidt gedurende de tijd dat dit hem krachtens artikel 60 is verboden;

3° hij die weigert de ademtest te laten verrichten of, zonder wetlige reden, weigert een bloedmonster te laten nemen, als bepaald in de artikelen 59, § 1, en 63.

4° hij die zich onttrekt aan het toezicht waaraan hij krachtens de artikelen 59, § 1, en 61, eerste lid, is onderworpen of die het voertuig of het rijder, dat hij op grond van artikel 61 bereid was te laten staan, bestuurt of geleidt.

Art. 35. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot zes maanden en met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die op een openbare plaats een voertuig bestuurt of een rijder geleidt terwijl hij verkeert in staat van dronkenschap of in een soortgelijke staat ten gevolge van het gebruik van verdovende of hallucinatiewekkende middelen.

Art. 36. Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van 200 frank tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die, na een veroordeling met toepassing van artikel 34 of artikel 35, deze bepalingen binnen drie jaar, opnieuw overtreedt.

In geval van nieuwe herhaling binnen drie jaar na de tweede veroordeling, kunnen de hierboven bepaalde gevangenisstraffen en geldboeten worden verdubbeld.

Art. 37. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft :

1° hij die een persoon die in kennelijke staat van dronkenschap verkeert of duidelijke tekenen van intoxicatie vertoont, aanzet of uitdaagt tot het besturen van een voertuig of het geleiden van een rijder;

2° quiconque confie un véhicule ou monture à une personne qui est manifestement ivre ou qui donne des signes apparents d'intoxication.

CHAPITRE VI. — Déchéance du droit de conduire

Section I. — Déchéance prononcée à titre de peine

Art. 36. § 1er. En condamnant du chef d'infraction à la police de la circulation routière ou d'accident de roulage, pourvu que l'infraction ou l'accident soit imputable au fait personnel de son auteur, le juge peut prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule, un aéronef et une monture pour une durée de huit jours au moins et de cinq ans au plus :

1° si la condamnation est infligée du chef d'infraction aux articles 33, 34 ou 35 ou du chef d'homicide ou de blessures;

2° si, dans l'année précédant l'infraction, le coupable a encouru cinq condamnations pour infraction quelconque aux règlements relatifs à la police de la circulation routière.

La déchéance peut être prononcée pour une durée supérieure à cinq ans ou à titre définitif dans les cas prévus au 1° si, dans les trois années précédant l'infraction, le coupable a encouru deux condamnations du chef de l'une des infractions visées à ce numéro.

§ 2. Le juge peut prononcer une déchéance, soit à titre définitif, soit à titre temporaire, pour une durée de quinze jours au moins et de deux ans au plus dans les cas prévus à l'article 30 et au 2° de l'article 48; il doit prononcer cette déchéance dans le cas prévu au 1° de l'article 48.

Art. 39. Si par suite de concours d'infractions, les peines privatives de liberté et les amendes prévues par les présentes lois coordonnées ne sont pas prononcées, la déchéance du droit de conduire l'est néanmoins dans les conditions qui y sont déterminées.

Art. 40. Toute déchéance prononcée à titre de peine prend cours le cinquième jour suivant la date de l'avertissement donné au condamné par le ministère public.

Art. 41. Les peines de la déchéance qui sont mises à exécution conformément à l'article 40 des présentes lois coordonnées, ne sont subies en même temps que si elles ont pour objet des moyens de transport différents.

Section II

Déchéance prononcée pour incapacité physique

Art. 42. La déchéance du droit de conduire doit être prononcée si, à l'occasion d'une condamnation pour infraction à la police de la circulation routière ou pour accident de roulage imputable au fait personnel de son auteur, le coupable est reconnu physiquement incapable de conduire un véhicule, un aéronef ou une monture; dans ce cas, la déchéance est prononcée, soit à titre définitif, soit pour un terme équivalent à la durée probable de l'incapacité, selon que celle-ci sera démontrée devoir être permanente ou paraître provisoire.

Art. 43. La déchéance du droit de conduire pour incapacité physique du conducteur prend cours dès la prononcé de la décision si celle-ci est contradictoire et dès sa signification, si elle a été rendue par défaut, nonobstant tout recours.

Art. 44. Celui qui a été déchu du droit de conduire pour cause d'incapacité physique peut, après deux ans, demander à être relevé de la déchéance si son incapacité a pris fin. La demande est introduite par citation donnée au ministère public devant la juridiction qui a prononcé la mesure de déchéance. Cette juridiction statue sans appel.

Si la demande est rejetée, elle ne peut être renouvelée avant l'expiration d'un délai de deux années prenant cours à la date du rejet.

Section III.

Dispositions communes aux déchéances du droit de conduire

Art. 45. Dans tous les cas où la déchéance du droit de conduire est prononcée, le juge peut la limiter aux moyens de transport qu'il indique.

2° hij die een voertuig of een rijder toevertrouwt aan iemand die in kennelijke staat van dronkenschap verkeert of duidelijke tekens van intoxicatie vertoont.

HOOFDSTUK VI. — Verval van het recht tot sturen

Afdeling I. — Verval uitgesproken als straf

Art. 36. § 1. Bij veroordeling wegens overtreding van de politie over het wegverkeer of wegens een verkeersongeval, kan de rechter voor zover het misdrijf of het ongeval aan het persoonlijk toedoen van de dader te wijten is, verval van het recht tot het besturen van een voertuig, een luchtschip en het geleiden van een rijder uitspreken voor een duur van ten minste acht dagen en ten hoogste vijf jaar :

1° indien de veroordeling wordt uitgesproken wegens overtreding van de artikelen 33, 34 of 35 of wegens doding of verwonding;

2° indien de schuldige binnen een jaar vóór het misdrijf vijfmaal veroordeeld is wegens enige overtreding van de reglementen betreffende de politie over het wegverkeer.

Het verval kan voor een duur van meer dan vijf jaar of voorgoed worden uitgesproken in de gevallen bedoeld in 1°, indien de schuldige, binnen drie jaar vóór het misdrijf tweemaal veroordeeld is wegens een van de misdrijven bedoeld in dat nummer.

§ 2. De rechter kan een verval uitspreken, hetzij voorgoed, hetzij tijdelijk voor een duur van ten minste vijftien dagen en ten hoogste twee jaar in de gevallen bedoeld in artikel 30 en onder 2° van artikel 48; in het geval onder 1° van artikel 48, moet hij dit verval uitspreken.

Art. 39. Indien ingevolge samenloop van misdrijven de bij deze gecoördineerde wetten bepaalde vrijheidsstraffen en geldboeten niet uitgesproken worden, is dit nochtans wel het geval voor het verval van het recht tot sturen onder de voorwaarden als bepaald in deze wetten.

Art. 40. Elk verval dat als straf is uitgesproken, gaat in de vijfde dag na die waarop het openbaar ministerie de kennisgeving aan de veroordeelde heeft gedaan.

Art. 41. De straffen van verval die overeenkomstig artikel 40 van deze gecoördineerde wetten ten uitvoer worden gezegd, worden slechts tegelijkertijd ondergaan indien zij verschillende vervoermiddelen betreffen.

Afdeling II

Verval uitgesproken wegens lichamelijke ongeschiktheid

Art. 42. Verval van het recht tot sturen moet uitgesproken worden wanneer, naar aanleiding van een veroordeling wegens overtreding van de politie over het wegverkeer of wegens een verkeersongeval te wijten aan het persoonlijk toedoen van de dader, de schuldige lichamelijke ongeschiktheid wordt bevonden tot het besturen van een voertuig of een luchtschip of tot het geleiden van een rijder; in dat geval wordt het verval uitgesproken, hetzij voorgoed, hetzij voor een termijn gelijk aan de waarschijnlijke duur van de ongeschiktheid al naargelang deze blijvend of voorlopig blijkt te zijn.

Art. 43. Het verval van het recht tot sturen wegens lichamelijke ongeschiktheid van de bestuurder gaat in bij de uitspraak van de beslissing wanneer deze op tegenspraak is gewezen en bij de betekening wanneer zij bij verstek is gewezen, niettegenstaande voorziening.

Art. 44. Hij die wegens lichamelijke ongeschiktheid van het recht tot sturen vervallen is verklaard, kan na twee jaar om opheffing van het verval verzoeken indien aan zijn ongeschiktheid een einde is gekomen. Het verzoek wordt ingediend bij een aan het openbaar ministerie gericht dagvaarding voor het gerecht dat de maatregel van verval heeft uitgesproken. Tegen de uitspraak van dit gerecht staat geen hoger beroep open.

Wordt het verzoek afgewezen, dan kan geen nieuw verzoek worden ingediend voor een termijn van twee jaar, te rekenen van de datum der afwijzing, is verstreken.

Afdeling III

Bepalingen gemeen aan de vervallenverklaring van het recht tot sturen

Art. 45. In alle gevallen waarin verval van het recht tot sturen wordt uitgesproken, kan de rechter dat verval beperken tot de vervoermiddelen die hij aangeeft.

Art. 46. § 1er. Quiconque est frappé d'une déchéance du droit de conduire est tenu de présenter ou de faire parvenir au greffier de la juridiction qui a rendu la décision : le permis de conduire ou la licence d'apprentissage, en cas de déchéance portant sur le droit de conduire un véhicule automoteur pour la conduite duquel un de ces documents a été délivré; la carte d'identité prévue par l'arrêté royal du 26 janvier 1967 ou le titre qui en tient lieu, dans les autres cas.

Cette formalité doit être accomplie dans un délai de quatre jours suivant la date de l'avertissement donné au condamné par le ministre public conformément à l'article 40 ou, en cas de déchéance prononcée pour incapacité physique, dans les quatre jours du prononcé de la décision, si celle-ci est contradictoire, ou de sa signification si elle a été rendue par défaut, nonobstant tout recours; les samedis, dimanches et jours fériés légaux ne sont pas compris dans ces délais.

§ 2. Mention est faite, sur le document présenté, de la décision judiciaire prononçant la déchéance du droit de conduire, de la durée de celle-ci ainsi que de l'examen à subir en vertu de l'article 47.

§ 3. La licence d'apprentissage est renvoyée par le greffier à l'autorité qui l'a délivrée.

§ 4. Le permis de conduire est conservé au greffier si la déchéance concerne toutes les catégories de véhicules pour lesquels il a été délivré.

§ 5. Mention est faite par le greffier, sur le permis de conduire, la carte d'identité ou le titre qui en tient lieu, selon le cas, de toute décision mettant définitivement fin à la déchéance ainsi que de la réussite de l'examen subi en vertu de l'article 47.

§ 6. Le permis de conduire est restitué par le greffier :

1° lorsque la déchéance a pris fin, si le titulaire a réussi l'examen prévu à l'article 47, à moins qu'il n'en ait été dispensé ou qu'il n'y ait pas soumis;

2° lorsque le titulaire d'un permis étranger quitte le territoire.

§ 7. Les mentions portées au vertu du présent article le sont également sur tout document à délivrer ultérieurement, sauf en cas de réhabilitation ou d'amnistie.

§ 8. Les infractions aux dispositions du § 1er sont punies d'un emprisonnement d'un jour à un mois et d'une amende de 10 francs à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement.

En cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 franc.

Les peines sont doublées s'il y a récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et coulé en force de chose jugée.

Art. 47. Quiconque est frappé d'une déchéance du droit de conduire après le 25 mai 1966, ne peut, lorsque cette déchéance a pris fin, conduire un véhicule automoteur de l'une des catégories visées à la décision de déchéance, qu'à la condition d'avoir satisfait à un examen théorique et pratique, médical et psychotechnique, à moins qu'il n'en ait été dispensé, en tout ou en partie, par le juge, ou qu'il ne s'agisse d'une déchéance pour incapacité physique dont il a été relevé en vertu de l'article 44.

Le Roi arrête l'organisation et les modalités de cet examen et fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes agréés pour en couvrir les frais.

La disposition du présent article n'est pas applicable au titulaire d'un permis de conduire étranger.

Art. 48. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 500 francs à 2 000 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque :

1° conduit un véhicule, un aéronef ou une monture en dépit de la déchéance prononcée contre lui;

2° conduit un véhicule automoteur de la catégorie visée dans la décision de déchéance, sans avoir réussi l'examen prévu à l'article 47.

Art. 49. Quiconque a, sciemment, confié un véhicule, un aéronef ou une monture à une personne déchu du droit de conduire est puni d'une amende de 100 francs à 1 000 francs.

Art. 46. § 1. Hij die verval van het recht tot sturen heeft opgelopen, te behouden bij de griffier van het gerecht dat de beslissing heeft uitgesproken, in te leveren of hem te doen meekomen : het rijbewijs of de leervergunning, wanneer het gaat om verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig waarvoor een van die stukken is afgegeven; de identiteitskaart voorgeschreven bij het koninklijk besluit van 26 januari 1967 of het als zodanig geldend bewijs in de andere gevallen.

Die formaliteit moet vervuld worden binnen vier dagen na de dag waarop het openbaar ministerie de kennisgeving aan de veroordeelde heeft gedaan overeenkomstig artikel 40 of, in geval van verval uitgesproken wegens lichamelijke ongeschiktheid, binnen vier dagen na de uitpraak van de beslissing wanneer deze op tegenspraak is gewezen, of na de betekening wanneer zij bij veratek is gewezen, niettegenstaande voorzoning; zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen, zijn in deze termijnen niet begrepen.

§ 2. Op het ingelovarde stuk wordt melding gemaakt van de rechterlijke beslissing waarbij verval van het recht tot sturen is uitgesproken, van de duur ervan, alsmede van het krachtens artikel 47 te ondergaan onderzoek.

§ 3. De leervergunning wordt door de griffier teruggezonden aan het overheidsgaan dat ze heeft afgegeven.

§ 4. Het rijbewijs wordt op de griffie gehouden wanneer het verval alle categorieën van voertuigen betreft waarvoor het afgegeven is.

§ 5. Naar gelang van het geval vermeldt de griffier op het rijbewijs, de identiteitskaart of op het als zodanig geldend bewijs, elke beslissing waarbij definitief een einde wordt gemaakt aan het verval alsook het gunstig verloop van het onderzoek dat ondergaan in krachtens artikel 47.

§ 6. Het rijbewijs wordt door de griffier teruggegeven :

1° wanneer het verval geëindigd is, indien de houder het in artikel 47 bedoelde onderzoek met goed gevolg heeft ondergaan, tenzij hij ervan vrijgesteld was of er niet aan onderworpen is;

2° wanneer de houder van een buitenlands rijbewijs het grondgebied verlaat.

§ 7. De vermeldingen aangebracht krachtens dit artikel worden eveneens aangebracht op elk later af te geven stuk, behalve in geval van herstel in eer en rechten of amnestie.

§ 8. Overtreding van de bepalingen van § 1 wordt gestraft met gevangenisstraf van een dag tot een maand en met geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen.

In geval van verzachtende omstandigheden kan de geldboete verminderd worden zonder dat ze minder dan 1 frank mag bedragen.

De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen het jaar te rekenen van de dag van de uitpraak van een vorig veroordeelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Art. 47. Hij die verval van het recht tot sturen heeft opgelopen na 25 mei 1966, mag, wanneer het verval geëindigd is, een motorvoertuig van een der categorieën waarop de beslissing van vervalverklaring slaat, slechts besturen mits hij met goed gevolg een theoretisch en praktisch, geneeskundig en psychotechnisch onderzoek heeft ondergaan, tenzij hij er geheel of gedeeltelijk door de rechter van vrijgesteld is of tenzij het een verval wegens lichamelijke ongeschiktheid betreft waarvan hij de opheffing heeft bekomen, krachtens artikel 44.

De Koning bepaalt de organisatie en de nadere regels van dit onderzoek en stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende instellingen te heffen retributies om de kosten ervan te dekken.

De bepaling van dit artikel is niet van toepassing op de houder van een buitenlands rijbewijs.

Art. 48. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 500 frank tot 2 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die :

1° een voertuig of een luchtschip bestuurt of een rijder geleidt, spijts het tegen hem uitgesproken verval;

2° een motorvoertuig bestuurt van de categorie bedoeld in de beslissing van vervalverklaring zonder het bij artikel 47 voorgeschreven onderzoek met goed gevolg te hebben ondergaan.

Art. 49. Hij die wetens een voertuig, een luchtschip of een rijder toevertrouwt aan een persoon die van het recht tot sturen vervallen is verklaard, wordt gestraft met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank.

CHAPITRE VII

Immobilisation et confiscation des véhicules

Art. 50. § 1er. Le juge peut prononcer l'immobilisation temporaire du véhicule dans tous les cas où la déchéance temporaire du droit de conduire un véhicule est prononcée à titre de peine, pour autant que le véhicule soit la propriété de l'auteur de l'infraction ou qu'il soit à sa disposition exclusive pour un terme au moins égal à la durée de l'immobilisation. La durée de cette immobilisation ne peut pas excéder celle de la déchéance temporaire du droit de conduire.

§ 2. Il peut prononcer la confiscation du véhicule si la déchéance est définitive ou de six mois au moins, lorsque le véhicule est la propriété de l'auteur de l'infraction.

Art. 51. L'immobilisation temporaire et la confiscation du véhicule peuvent être également prononcées dans les limites prévues à l'article 50 :

1° en cas de condamnation pour infraction à l'article 33, lorsque le propriétaire du véhicule a soit provoqué à commettre cette infraction, soit toléré celle-ci;

2° en cas de condamnation pour infraction à l'article 32 ou à l'article 49, lorsque la déchéance du droit de conduire est prononcée contre le conducteur en application de l'article 38, § 2.

Art. 52. Par dérogation à l'article 43, premier alinéa, du Code pénal, la confiscation du véhicule n'est prononcée pour infraction aux présentes lois coordonnées que dans les cas déterminés par le présent chapitre.

Art. 53. En cas d'immobilisation temporaire, les scellés sont apposés sur le véhicule ou celui-ci est mis à la chaîne, le tout aux frais et risques de l'auteur de l'infraction.

Art. 54. Quiconque fait usage ou permet à un tiers de faire usage d'un véhicule dont il sait que l'immobilisation ou la confiscation est prononcée, est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, ou d'une de ces peines seulement.

CHAPITRE VIII

Retrait immédiat du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage

Art. 55. Sans préjudice des dispositions de l'article 46, le permis de conduire ou la licence d'apprentissage peut être retiré immédiatement :

1° si le conducteur est manifestement ivre ou donne des signes apparents d'intoxication alcoolique;

2° si le conducteur a pris la fuite pour échapper aux constatations utiles;

3° si l'accident de roulage, apparemment imputable à la faute grave du conducteur, a entraîné pour autrui des blessures graves ou la mort;

4° si le conducteur est déchu du droit de conduire un véhicule automoteur de la catégorie du véhicule qu'il utilise.

Le retrait immédiat est ordonné soit par le procureur du Roi, soit par l'officier du ministère public près le tribunal de police lorsque l'infraction est de la compétence de ce dernier et que le procureur du Roi ne procède pas à une information ou ne requiert pas instruction en vertu de l'alinéa premier de l'article 138 du Code d'instruction criminelle, soit par l'auditeur militaire lorsque l'infraction est de la compétence du conseil de guerre. Il ne peut toutefois être ordonné que par le procureur général près la Cour d'appel ou par l'auditeur général près la Cour militaire lorsque les faits sont de la compétence d'une de ces cours.

HOOFDSTUK VII. — Oplegging en verbeurdverklaring van voertuigen

Art. 50. § 1. De rechter kan tijdelijke oplegging van het voertuig bevelen in alle gevallen waarin tijdelijk verval van het recht tot het besturen van een voertuig als straf wordt uitgesproken, voor zover het voertuig eigendom is van de dader van het misdrijf of uitsluitend te zijner beschikking staat voor een termijn die ten minste gelijk is aan de duur van de oplegging. Oplegging mag voor geen langere duur dan die van het tijdelijk verval van het recht tot sturen worden uitgesproken.

§ 3. Hij kan verbeurdverklaring van het voertuig bevelen wanneer het verval definitief is of ten minste zes maanden bedraagt, zo het voertuig eigendom is van de dader van het misdrijf.

Art. 51. Tijdelijke oplegging en verbeurdverklaring van het voertuig kunnen eveneens bevelen worden bidden de perken bepaald in artikel 50 :

1° in geval van veroordeling wegens overtreding van artikel 33, wanneer de eigenaar van het voertuig die overdraging uitgelokt heeft of ze geduld heeft;

2° in geval van veroordeling wegens overtreding van artikel 32 of van artikel 49, wanneer verval van het recht tot sturen tegen de bestuurder met toepassing van artikel 38, § 2, is uitgesproken.

Art. 52. In afwijking van artikel 43, eerste lid, van het Strafwetboek wordt de verbeurdverklaring van het voertuig wegens overtreding van deze gecoördineerde wetten enkel uitgesproken in de gevallen bij dit hoofdstuk bepaald.

Art. 53. Bij tijdelijke oplegging wordt het voertuig verzegeld of aan de ketting gelegd, een en ander op kosten en risico van de dader van het misdrijf.

Art. 54. Hij die gebruik maakt of aan een derde toelaat gebruik te maken van een voertuig waarvan hij weet dat de oplegging of de verbeurdverklaring is uitgesproken, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen.

HOOFDSTUK VIII

Onmiddellijke intrekking van het rijbewijs of van de leervergunning

Art. 55. Onverminderd het bepaalde in artikel 46, kan het rijbewijs of de leervergunning onmiddellijk ingetrokken worden :

1° indien de bestuurder in kennelijke staat van dronkenschap verkeert of duidelijke tekenen van alcoholintoxicatie vertoont;

2° indien de bestuurder de vlucht neemt om zich aan de dienste vaststellingen te onttrekken;

3° indien het verkeersongeval dat klaarblijkelijk aan een zware fout van de bestuurder te wijten is, aan een ander ernstige verwondingen of de dood heeft veroorzaakt;

4° indien de bestuurder vervallen is verklaard van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van de categorie van het voertuig dat hij gebruikt.

Onmiddellijke intrekking wordt bevelen, hetzij door de procureur des Konings, hetzij door de ambtenaar van het openbaar ministerie bij de politierechtbank wanneer het misdrijf onder de bevoegdheid van deze rechtbank valt en de procureur des Konings geen opsporingsonderzoek instelt of geen gerechtelijk onderzoek vordert krachtens het eerste lid van artikel 138 van het Wetboek van Strafvordering, hetzij door de krijgsauditeur wanneer het misdrijf onder de bevoegdheid van de krijgsraad valt. Onmiddellijke intrekking kan echter alleen door de procureur-generaal bij het hof van beroep of door de auditeur-generaal bij het militair gerechtshof worden gelast indien de feiten tot de bevoegdheid van een dezer hoven behoren.

Le conducteur est tenu de remettre son permis de conduire ou sa licence d'apprentissage sur l'invitation qui lui en est faite par la police ou la gendarmerie, sur réquisition de l'officier du ministère public qui a ordonné le retrait. A défaut, celui-ci peut ordonner la saisie du document.

Art. 56. Le permis de conduire et la licence d'apprentissage peuvent être restitués par l'officier du ministère public qui en a ordonné le retrait, soit d'office, soit à la requête du conducteur.

Ils sont restitués lorsque le Juge ne prononce pas la déchéance du droit de conduire ou lorsque le titulaire d'un permis de conduire étranger quitte le territoire.

Art. 57. Si le Juge prononce la déchéance du droit de conduire, le permis de conduire ou la licence d'apprentissage sont remis au greffe pour qu'il soit procédé conformément à l'article 46, §§ 2 à 6.

Si la déchéance du droit de conduire est prononcée à titre temporaire, le temps pendant lequel le permis de conduire ou la licence d'apprentissage ont été retirés par application de l'article 55, alinéa 1er, 1°, 2° et 3°, est imputé sur la durée de la déchéance, déduction faite des périodes de détention subies pendant ce temps par le condamné.

Art. 58. Les infractions aux dispositions de l'article 55, alinéa 3, sont punies d'un emprisonnement d'un jour à un mois et d'une amende de 10 francs à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement.

En cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 franc.

Les peines sont doublées s'il y a récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et coulé en force de chose jugée.

CHAPITRE IX

Épreuve respiratoire et interdiction temporaire de conduire

Art. 59. § 1er. Le procureur du Roi, l'auditeur militaire, les officiers de police judiciaire auxiliaires de ces magistrats, le personnel du corps de la gendarmerie ainsi que les fonctionnaires et agent de la police locale peuvent imposer une épreuve respiratoire consistant à souffler dans un appareil servant à déceler la présence d'alcool dans le sang :

1° à l'autour présumé d'un accident de roulage ou à toute personne qui a pu contribuer à le provoquer même si elle en est la victime;

2° à toute personne qui conduit un véhicule ou une monture dans un lieu public;

3° à toute personne qui s'apprête à conduire un véhicule ou une monture dans un lieu public.

Les personnes visées aux 1°, 2° et 3° de l'alinéa précédent bénéficient, à leur demande, d'un ajournement de l'épreuve respiratoire d'une demi-heure à condition qu'elles restent pendant ce temps sous la surveillance de la police ou de la gendarmerie.

§ 2. Le Roi détermine l'appareil qui doit être utilisé pour effectuer l'épreuve respiratoire et réglemente son utilisation.

Art. 60. § 1er. Au cas où l'épreuve respiratoire fait apparaître une alcoolémie supérieure à 0,8 g par litre et sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 1er, § 2, de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse, les fonctionnaires ou agents énumérés à l'article 59, § 1er, doivent interdire la conduite d'un véhicule ou d'une monture quelconque dans un lieu public à toute personne examinée qui conduisait ou s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture. Cette interdiction vaut pour une durée de douze heures à partir de la constatation, à moins qu'entretemps une nouvelle épreuve

De bestuurder is gehouden zijn rijbewijs of zijn leervergunning in te leveren op verzoek van de politie of van de rijkswacht, na vordering van de ambtenaar van het openbaar ministerie die de intrekking heeft bevolen. Doet hij dit niet, dan mag deze ambtenaar het in beslag nemen van het document bevelen.

Art. 56. Het rijbewijs en de leervergunning mogen door de ambtenaar van het openbaar ministerie, die de intrekking ervan heeft bevolen, hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van de bestuurder worden teruggegeven.

Zo worden teruggegeven indien de rechter geen verval van het recht tot sturen uitspreekt of wanneer de houder van een buitenlands rijbewijs het grondgebied verlaat.

Art. 57. Indien de rechter verval van het recht tot sturen uitspreekt, wordt het rijbewijs of de leervergunning ter griffie ingeleverd opdat er zou worden gehandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 46, §§ 2 tot 6.

Indien tijdelijk verval van het recht tot sturen is uitgesproken, wordt de tijd gedurende welke het rijbewijs of de leervergunning niet toegepast is van artikel 55, eerste lid, 1°, 2° en 3°, is ingetrokken, op de duur van het verval aangerekend met uitzondering van de periodes van hechtenis door de veroordeelde ondergaan gedurende die tijd.

Art. 58. Overtreding van de bepalingen van artikel 55, derde lid, wordt gestraft met gevangenisstraf van een dag tot een maand en met geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen.

In geval van verzachtende omstandigheden kan de geldboete verminderd worden, zonder dat ze minder dan 1 frank mag bedragen.

De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen het jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gedaan.

HOOFDSTUK IX

Ademtest en tijdelijk verbod te sturen

Art. 59. § 1. De procureur des Konings, de krijgsauditeur, de officieren van gerechtelijke politie, die hulpofficieren zijn van die magistraten, het personeel van de rijkswacht, alsmede de ambtenaren en beambten van de plaatselijke politie kunnen een ademtest opleggen, die erin bestaat in een toestel te blazen dat dient om de aanwezigheid van alcohol in het bloed op te sporen :

1° aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan ieder die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het stichtoffier ervan is;

2° aan ieder die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt;

3° aan ieder die aanstalten maakt om op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen.

De in 1°, 2° en 3° van het vorige lid bedoelde personen bekwamen op hun verzoek een half uur uitstel van de ademtest mits zij zolang onder het toezicht van de politie of van de rijkswacht blijven.

§ 2. De Koning bepaalt welk toestel voor de ademtest moet worden gebruikt en regelt het gebruik ervan.

Art. 60. § 1. Ingeval de ademtest uitwijst dat het alcoholgehalte van het bloed hoger ligt dan 0,8 gram per liter, moeten de in artikel 59, § 1, genoemde ambtenaren en beambten, onverminderd de toepassing van het bepaalde in artikel 1, § 2, van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap, aan ieder onderzocht persoon die een voertuig of een rijdier bestuurde of daartoe aanstalten maakte, verbieden op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen. Dit verbod geldt voor twaalf uren vanaf de vaststelling, tenzij een nieuwe ademtest intussen uitwijst dat het alcohol-

respiratoire ait donné un résultat ne dépassant pas 0,8 g d'alcool par litre. L'intéressé ne peut demander une nouvelle épreuve respiratoire qu'à des intervalles de deux heures, à l'exception d'une épreuve supplémentaire à subir une demi-heure après la première. Les frais de cette épreuve supplémentaire sont à charge de l'intéressé si le résultat dépasse 0,8 g d'alcool par litre.

§ 2. S'il ne peut être procédé à l'épreuve respiratoire et que la personne qui conduisait ou s'apprêtait à conduire présente des signes d'ivresse ou d'intoxication alcoolique, les fonctionnaires ou agents énumérés à l'article 59, § 1er, peuvent lui interdire de conduire un véhicule ou une monture quelconque dans un lieu public pendant une durée de deux heures sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 1er, § 2, du décret-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse.

Art. 61. Tant que dure l'interdiction de conduire visée à l'article 60, celui qui y est soumis demeure sous la surveillance de la police ou de la gendarmerie; à moins qu'il consente à immobiliser pendant le même délai le véhicule ou la monture qu'il conduisait ou qu'il s'apprêtait à conduire.

Si la personne soumise à l'interdiction conduisait ou s'apprêtait à conduire pour le compte d'autrui et a néanmoins consenti à l'immobilisation, celle-ci ne fait pas obstacle à la conduite du véhicule ou de la monture par le propriétaire ou toute autre personne désignée par lui, à la condition que la personne soumise à l'interdiction n'y prenne pas place.

TITRE V. — ACTION PUBLIQUE ET ACTION CIVILE

CHAPITRE I. — Recherche et constatation des infractions

Section I. — Agents qualifiés

Art. 62. Les fonctionnaires et agents de l'autorité délégués par le gouvernement pour surveiller l'exécution des présentes lois coordonnées constatant les infractions à ces lois et aux règlements sur la police de la circulation routière par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve contraire.

Une copie de ces procès-verbaux est adressée aux contrevenants dans un délai de huit jours à compter de la date de la constatation des infractions.

En cas d'infraction aux dispositions des règlements qui imposent aux véhicules un maximum de chargement, les fonctionnaires et agents précités, ainsi que tous officiers de police judiciaire, peuvent obliger les conducteurs à décharger leurs véhicules de l'excédent de poids constaté.

En cas de refus de la part d'un conducteur, le véhicule est retenu aux frais, risques et périls du délinquant ou de ses agents cause.

Section II. — Prélèvement sanguin

Art. 63. Les fonctionnaires et agents énumérés à l'article 59, § 1er, peuvent également imposer aux personnes visées aux 1° et 2° du même paragraphe, de subir un prélèvement sanguin par un médecin à ce requis, si elles présentent des signes d'ivresse ou d'intoxication alcoolique.

S'il peut être procédé à l'épreuve respiratoire, le prélèvement sanguin ne peut être ordonné qu'après qu'il y a été procédé et que l'épreuve a révélé la présence dans le sang d'une quantité d'alcool dépassant 0,8 g par litre. S'il s'agit d'une des personnes visées à l'article 59, § 1er, 1°, le prélèvement sanguin doit, dans ce cas, être ordonné.

Art. 64. L'article 4bis, §§ 3 et 4, du Code d'instruction criminelle est applicable au prélèvement sanguin prévu à l'article 63.

gehante 0,8 gram per liter niet te boven gaat. Buiten een bijkomende test, een half uur na de eerste, kan de betrokkene geen nieuwe ademtest aanvragen dan met tussentijd van twee uren. De kosten van deze bijkomende test komen ten laste van de betrokkene indien de uitslag wijst op meer dan 0,8 gram alcohol in het bloed.

§ 2. Wanneer de ademtest niet kan worden verricht en bij die bestuurde of aanstuiten maakte om te besturen, tekenen van alcoholintoxicatie vertoont, kunnen de in artikel 59, § 1, genoemde ambtenaren en beamten hem verbod opleggen om gedurende twee uren op een openbare plaats een voertuig of een rijder te besturen, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 1, § 2, van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de bejegening van de dronkenschap.

Art. 61. Zolang het verbod tot sturen bedoeld in artikel 60 duurt, blijft hij die zamma onderworpen in onder het toezicht van de politie of van de rijkswacht, tenzij hij erin toestemt het voertuig of het rijder dat hij bestuurde gedurende dezelfde tijd te laten staan.

Indien de persoon aan wie het verbod is opgelegd voor anderen rekening bestuurde of aanstuiten maakte te besturen en zijn toestemming heeft gegeven om het voertuig of het rijder te laten staan, verhindert zulks niet dat het voertuig of het rijder wordt bestuurd door de eigenaar of door iemand anders die deze aanwijst, op voorwaarde dat de persoon aan wie het verbod is opgelegd er niet in plaatsneemt.

TITRE V. — STRAFVORDERING EN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING

HOOFDSTUK I. — Opsporing en vaststelling van de misdrijven

Afdeling I. — Bevoegde personen

Art. 62. De ambtenaren en beamten van de overheid, door de regering aangesteld om toezicht te houden op de uitvoering van deze gecoördineerde wetten stellen de overtreding van deze wetten en van de reglementen betreffende de politie over het wegverkeer vast door processen-verbaal, die bewijzen opleveren zolang het tegendeel niet bewezen is.

Een afschrift van die processen-verbaal wordt aan de overtreders gezonden binnen een termijn van acht dagen, te rekenen van de datum van vaststelling van de misdrijven.

In geval van overtreding van de bepalingen van de reglementen die voor de voertuigen een maximumvraecht voorschrijven, kunnen de hierboven genoemde ambtenaren en beamten alsook alle officieren van gerechtelijke politie, die bestuurders verplichten hun voertuigen te ontfangen van het vastgestelde overwicht.

Wegert een bestuurder zulks te doen, dan wordt het voertuig op kosten en risico van de overtreder of van hem die voor hem aansprakelijk zijn, ingehouden.

Afdeling II. — Bloedproef

Art. 63. De in artikel 59, § 1, genoemde ambtenaren en beamten kunnen de in 1° en 2° van dezelfde paragraaf bedoelde personen verplichten een bloedmonster te laten nemen door een daartoe opgevoerde geneeslêzer, indien deze personen tekenen van dronkenschap of van alcoholintoxicatie vertonen.

Wanneer een ademtest kan worden verricht, mag het nemen van een bloedmonster eerst worden gelast nadat die test is verricht en heeft uitgevoren dat het alcoholgehalte van het bloed hoger ligt dan 0,8 gram per liter. Het nemen van een bloedmonster moet in dat geval worden gelast, wanneer het gaat om een persoon bedoeld in artikel 59, § 1, 1°.

Art. 64. Het artikel 4bis, §§ 3 en 4, van het Wetboek van Strafvordering is van toepassing op de in artikel 63 bedoelde bloedproef.

CHAPITRE II. — Extinction éventuelle de l'action publique moyennant le paiement immédiat d'une somme d'argent

Art. 65. § 1er. Lorsqu'ils constatent une des infractions aux règlements relatifs à la police de la circulation routière, qui sont spécialement désignées par le Roi, les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées par lui et individuellement commissionnés à cette fin par le procureur général près la Cour d'appel peuvent, moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction et hors le cas où le fait a causé un dommage à autrui, percevoir immédiatement une somme dont le montant, qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, et les modalités de perception sont fixées par le Roi.

Le paiement immédiat éteint l'action publique, sauf si l'officier du ministère public compétent notifie à l'intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement, qu'il entend exercer cette action.

Si l'exercice de cette action entraîne la condamnation de l'intéressé, la somme payée est imputée sur les frais de justice dus à l'État et sur l'amende prononcée; l'excédent éventuel est remboursé.

La somme payée est restituée en cas de condamnation conditionnelle ou d'acquiescement.

La notification prévue à l'alinéa 2 a lieu par pli recommandé à la poste. Elle est réputée faite le plus prochain jour ouvrable suivant celui du dépôt à la poste.

§ 2. Les dispositions du § 1er ne sont pas applicables lorsque l'infraction a été commise par un militaire circulant pour les besoins du service ou par une des personnes visées par les articles 479 et 483 du Code d'Instruction criminelle, par l'article 10 de la loi du 20 avril 1810 sur l'organisation de l'ordre judiciaire et l'administration de la justice, et par l'article 57 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'État, modifié par la loi du 15 avril 1958.

CHAPITRE III. — Dommages intérêts

Art. 66. Les peines établies par les présentes lois coordonnées sont appliquées sans préjudice aux dommages intérêts, s'il y a lieu.

CHAPITRE IV. — Personnes civilement responsables de l'amende

Art. 67. Les personnes civilement responsables, aux termes de l'article 1384 du Code civil, des dommages intérêts et frais, le sont également de l'amende. Le mari leur est assimilé quant aux infractions commises par sa femme, le tuteur quant aux infractions commises par ses pupilles non mariés, demeurant avec lui.

CHAPITRE V. — Prescription

Art. 68. L'action publique résultant d'une infraction aux présentes lois coordonnées et aux règlements relatifs à la police de la circulation routière est prescrite après un an révolu à compter du jour où l'infraction a été commise.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 mars 1968.

BAUDOQUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Communications,

A. BERTRAND

Le Ministre de la Justice, | De Minister van Justitie,

P. WIGNY

HOOFDSTUK II. — Eventueel verval van de strafvordering tegen onmiddellijke betaling van een geldsom

Art. 65. § 1. Wanneer een der speciaal door de Koning aangevozen overtredingen van de reglementen betreffende de politie over het wegverkeer wordt vastgesteld door de ambtenaren en beamtenden die tot een der door hem bepaalde categorieën behoren en door de procureur-generaal bij het hof van beroep daartoe individueel gemachtigd zijn, kunnen dezen, met instemming van de overtreder en behalve wanneer het feit schade aan derden heeft veroorzaakt, onmiddellijk een geldsom heffen, waarvan het bedrag niet groter mag zijn dan de hoogste geldboete die op dit misdrijf staat; de wijze van heffing wordt door de Koning bepaald.

Door onmiddellijke betaling vervalt de strafvordering, tenzij de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie binnen een maand, te rekenen van de dag van de betaling de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen die vordering in te stellen.

Iedl die vordering tot veroordeling van de betrokkene, dan wordt de betaalde som afgetrokken van de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en van de uitgeprokene geldboete; het eventueel overschot wordt terugbetaald.

In geval van voorwaardelijke veroordeling of van vrijspraak wordt de betaalde som teruggegeven.

De kennisgeving, bedoeld in het tweede lid, geschiedt bij een ter post angetekende brief. Zij wordt geacht te zijn gedaan de eerste werkdag na de dag van afslijt ter post.

§ 2. De bepalingen van § 1 vinden geen toepassing wanneer het misdrijf wordt begaan door een militair die zich verplaatst voor de behoeften van de dienst, of door een van de personen bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van Strafvordering, in artikel 10 van de wet van 20 april 1810 op de rechterlijke organisatie en de rechtsoverheid en in artikel 57 van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, gewijzigd bij de wet van 15 april 1958.

HOOFDSTUK III. — Schadevergoeding

Art. 66. De bij deze gecoördineerde wetten bepaalde straffen worden toegepast, behoudens de te verdienen schadevergoeding indien daartoe grond bestaat.

HOOFDSTUK IV. — Personen die burgerrechtelijk aansprakelijk zijn voor de geldboete

Art. 67. Zij die overeenkomstig artikel 1384 van het Burgerlijk Wetboek burgerrechtelijk aansprakelijk zijn voor schadevergoeding en kosten, zijn tegelijk aansprakelijk voor de geldboete. Met die personen worden gelijkgesteld de echtgenoot, wat betreft de misdrijven door zijn vrouw gepleegd, de voogd, wat betreft de misdrijven begaan door zijn ongehuwde, bij hem inwonende pupillen.

HOOFDSTUK V. — Verjaring

Art. 68. De strafvordering voortvloeiende uit een misdrijf tegen deze gecoördineerde wetten en de reglementen betreffende de politie over het wegverkeer, verjaart door verloop van een jaar, te rekenen van de dag waarop het misdrijf is begaan.

Ons bekend om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Verkeerswezen,

Annexe I à la coordination

PLAN DE LA COORDINATION

A. Table des matières

Titre I. — Réglementation

Chapitre I	Règlements généraux	art. 1or
Chapitre II	Règlements complémentaires	art. 2 à 6
Chapitre III	Commissions consultatives	art. 7
Chapitre IV	Régime propre aux autoroutes	art. 8
Chapitre V	Epreuves et compétitions sportives	art. 9
Chapitre VI	Règlements de police communaux	art. 10
Chapitre VII	Injonctions des agents qualifiés	art. 11
Chapitre VIII	Publication	art. 12

Titre II. — Signalisation

Chapitre I	Placement de la signalisation	
Section I	Règles générales	art. 13
Section II	Obstacles et chantiers	art. 14
Section III	Passages à niveau et traversées de chemin de fer	art. 15
Section IV	Zones de douane	art. 16
Chapitre II	Charges de la signalisation	art. 17
Chapitre III	Contrôle de la signalisation et exécution d'office	art. 18 à 20

Titre III. — Permis de conduire et licence d'apprentissage

Chapitre I	Règles générales	art. 21 et 22
Chapitre II	Permis de conduire	art. 23 et 24
Chapitre III	Licence d'apprentissage	art. 25
Chapitre IV	Dispositions communes aux permis de conduire et aux licences d'apprentissage	art. 26 et 27

Titre IV. — Dispositions pénales et mesures de sûreté

Chapitre I	Définition	art. 28
Chapitre II	Infractions aux règlements	art. 29
Chapitre III	Infractions relatives au permis de conduire et à la licence d'apprentissage	art. 30 à 32
Chapitre IV	Délit de fuite	art. 33
Chapitre V	Intoxication et ivresse	art. 34 à 37
Chapitre VI	Déchéance du droit de conduire	
Section I	Déchéance prononcée à titre de peine	art. 38 à 41
Section II	Déchéance prononcée pour incapacité physique	art. 42 à 44
Section III	Dispositions communes aux déchéances du droit de conduire	art. 45 à 49
Chapitre VII	Immobilisation et confiscation des véhicules	art. 50 à 54
Chapitre VIII	Retrait immédiat du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage	art. 55 à 58
Chapitre IX	Epreuve respiratoire et interdiction temporaire de conduire	art. 59 à 61

Titre V. — Action publique et action civile

Chapitre I	Recherche et constatation des infractions	
Section I	Agents qualifiés	art. 62
Section II	Prélèvement sanguin	art. 63 et 64
Chapitre II	Extinction éventuelle de l'action publique moyennant le paiement immédiat d'une somme d'argent	art. 65
Chapitre III	Domages-intérêts	art. 66
Chapitre IV	Personnes civilement responsables de l'amende	art. 67
Chapitre V	Prescription	art. 68

B. Annexes de la coordination

Annexe I	Plan de la coordination
Annexe II	Dispositions non reprises
Annexe III	Tables de concordance

Bijlage I van de coördinatie

PLAN VAN DE COÖRDINATIE

A. Inhoud

Titel I. — Reglementering

Hoofdstuk I	Algemene reglementen	art. 1
Hoofdstuk II	Aanvullende reglementen	art. 2 tot 6
Hoofdstuk III	Raadgevende commissies	art. 7
Hoofdstuk IV	Regeling eigen aan de autosnelwegen	art. 8
Hoofdstuk V	Sportwedstrijden en sportcompetities	art. 9
Hoofdstuk VI	Gemeentelijke politiereglementen	art. 10
Hoofdstuk VII	Bevelen van bevoegde personen	art. 11
Hoofdstuk VIII	Oopenbaarmaking	art. 11

Titel II. — Verkeerstekens

Hoofdstuk I	Plaatsing van de verkeerstekens	art. 13
Afdeling I	Algemene regels	art. 14
Afdeling II	Verkeersbepalingen en werken	art. 15
Afdeling III	Overwegen en kruisingen met spoorwegen	art. 16
Afdeling IV	Douanestroken	art. 16
Hoofdstuk II	Bekostigen van verkeerstekens	art. 17
Hoofdstuk III	Toezicht op verkeerstekens en ambtshalve uitvoering	art. 18 tot 20

Titel III. — Rijbewijs en leervergunning

Hoofdstuk I	Algemene regels	art. 21 en 22
Hoofdstuk II	Rijbewijs	art. 23 en 24
Hoofdstuk III	Leervergunning	art. 25
Hoofdstuk IV	Gemeenschappelijke bepalingen voor rijbewijzen en leervergunningen	art. 26 en 27

Titel IV. — Strafbepalingen en veiligheidsmaatregelen

Hoofdstuk I	Definitie	art. 28
Hoofdstuk II	Overtreding van de reglementen	art. 29
Hoofdstuk III	Overtreding van de bepalingen betreffende het rijbewijs en de leervergunning	art. 30 tot 32
Hoofdstuk IV	Vluchtmisdrijf	art. 33
Hoofdstuk V	Intoxicatie en dronkenschap	art. 34 tot 37
Hoofdstuk VI	Verval van het recht tot sturen	
Afdeling I	Verval uitgesproken als straf	art. 38 tot 41
Afdeling II	Verval uitgesproken wegens lichamelijke ongeschiktheid	art. 42 tot 44
Afdeling III	Bepalingen gemeen aan de vervallenverklaringen van het recht tot sturen	art. 45 tot 49
Hoofdstuk VII	Oplegging en verbeurdverklaring van voertuigen	art. 50 tot 54
Hoofdstuk VIII	Onmiddellijke intrekking van het rijbewijs of van de leervergunning	art. 55 tot 58
Hoofdstuk IX	Ademtest en tijdelijk verbod tot sturen	art. 59 tot 61

Titel V. — Strafvordering en burgerlijke rechtsvordering

Hoofdstuk I	Opsporing en vaststelling van de misdrijven	
Afdeling I	Bevoegde personen	art. 62
Afdeling II	Bloedproef	art. 63 en 64
Hoofdstuk II	Eventueel verval van de strafvordering tegen onmiddellijke betaling van een geldsom	art. 65
Hoofdstuk III	Schadevergoeding	art. 66
Hoofdstuk IV	Personen die burgerrechtelijk aansprakelijk zijn voor de geldboete	art. 67
Hoofdstuk V	Verjaring	art. 68

B. Bijlagen van de coördinatie

Bijlage I	Plan van de coördinatie
Bijlage II	In de coördinatie niet opgenomen bepalingen
Bijlage III	Concordantietabellen

Annexe II à la coordination

DISPOSITIONS NON REPRISES DANS LA COORDINATION

Ne sont pas repris dans la coordination :

1^o loi du 1^{er} août 1899 :

Article 1^{er}, § 2 :

« § 2. Sont, à titre transitoire, dispensées des examens prévus au § 1^{er}, 2^o et 4^o, les personnes âgées de plus de 21 ans à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, qui introduisent leur demande dans les délais et dans les formes prévus par le Roi.

Pour bénéficier de cette dispense, ces personnes doivent souscrire une déclaration certifiant qu'elles n'ont pas été déchues du droit de conduire dans les cinq années précédant l'introduction de la demande, quelle que soit la durée de cette déchéance ».

(Le § 2 de l'article 1^{er} a été inséré dans la loi du 1^{er} août 1899 par l'article 2 de la loi du 1^{er} août 1963).

Article 8, § 1^{er} :

« § 1^{er}. Sont abrogés, en tant qu'ils s'appliquent à la police du roulage et de la circulation :

1^o la loi du 29 floréal, an X, celle du 7 ventôse, an XII, le décret du 13 août 1810, les lois du 24 mars 1838, du 25 mars 1838 et du 24 mars 1841, l'article 7 de la loi du 9 juillet 1875 sur les tramways, l'article 8 de la loi du 24 juin 1885 sur les chemins de fer vicinaux révisée et amendée, modifiée par la loi du 20 juillet 1927, et les articles 1^{er} et 3 de l'arrêté royal du 8 novembre 1853;

2^o l'article 557, 1^o et 2^o, du Code pénal, en ce qu'il a de contraire aux règlements pris en exécution de la présente loi ».

(L'article 8 de la loi du 1^{er} août 1899 a été remplacé par l'article 10 de la loi du 15 avril 1964).

« Disposition transitoire

Article 9.

La présente loi et l'arrêté royal portant le premier règlement général seront obligatoires trois mois après leur publication ».

2^o loi du 15 avril 1958 :

Article 7.

« Le Roi fixe le jour de l'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi ».

3^o loi du 1^{er} août 1963 :

Article 12.

« Le Roi prend les mesures voulues pour assurer l'entrée en vigueur progressive des dispositions des articles 1^{er} et 2. A cette fin, il fixera, et ce au besoin de façon distincte par catégories de véhicules ou de conducteurs, les dates à partir desquelles la détention et le port des permis de conduire ou des licences d'apprentissage deviendront obligatoires ».

4^o loi du 15 avril 1964 :

Article 11.

« La présente loi entre en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge* ».

Bijlage II van de coördinatie

BEPALINGEN DIE NIET WERDEN OPGENOMEN IN DE COÖRDINATIE

Werden niet opgenomen in de gecoördineerde tekst :

1° wet van 1 augustus 1899 :

Artikel Iter, § 2 :

« § 2. Bij wijze van overgangsmaatregel worden van de in § 1, 2° en 4°, bedoelde examens vrijgesteld, de personen die, op de dag waarop deze wet in werking treedt, meer dan 21 jaar oud zijn en hun aanvraag indienen binnen de termijnen en in de vormen bepaald door de Koning.

Om van die vrijstelling te kunnen genieten moeten deze personen een verklaring ondertekenen waarin bevestigd wordt dat zij niet van het recht tot sturen vervallen zijn verklaard in de loop van de vijf jaar vóór de indiening van de aanvraag, ongeacht de duur van dat verval ».

(§ 2 van artikel Iter werd in de wet van 1 augustus 1899 ingevoegd door artikel 2 van de wet van 1 augustus 1963).

Artikel 8, § 1 :

« § 1. Worden opgeheven, voor zover zij toepasselijk zijn op de politie van het vervoer en van het verkeer :

1° de wet van 29 floréal, jaar X, die van 7 ventôse, jaar XII, het decreet van 13 augustus 1810, de wetten van 24 maart 1838, 25 maart 1838 en 24 maart 1841, artikel 7 van de wet van 9 juli 1875 op de tramwegen, artikel 8 van de herziene en geamendeerde wet van 24 juni 1885 op de buurtspoorwegen, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1927, en de artikelen 1 en 3 van het koninklijk besluit van 8 november 1853;

2° artikel 557, 1° en 2°, van het Strafwetboek, voor zover het strijdig is met de reglementen genomen ter uitvoering van deze wet ».

(Artikel 8 van de wet van 1 augustus 1899 werd vervangen door artikel 10 van de wet van 15 april 1964).

« Overgangsbepaling

Artikel 9.

Deze wet en het koninklijk besluit houdende de eerste algemene verordening, zullen drie maanden na hun afkondiging verplichtend worden ».

2° wet van 15 april 1958 :

Artikel 7.

« De Koning stelt de datum vast waarop de onderscheiden bepalingen van deze wet in werking treden ».

3° wet van 1 augustus 1963 :

Artikel 12.

« De Koning neemt de gewenste maatregelen met het oog op de geleidelijke inwerkingtreding van de bepalingen van de artikelen 1 en 2. Daartoe bepaalt hij, en desnoods afzonderlijk per categorie van rijtuigen of van bestuurders, vanaf welke tijdstippen de bestuurders verplicht zijn het rijbewijs of de leervergunning te bezitten en bij zich te hebben ».

4° wet van 15 april 1964 :

Artikel 11.

« Deze wet treedt in werking de eerste dag van de zevende maand die volgt op die waarin zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt ».

Annexe III à la coordination

TABLES DE CONCORDANCE

(donnant les références aux articles de la coordination et vice versa)

Lois originelles	A Loi du 1er août 1909	Coordination
Loi du 1er août 1909		
art. 3		art. 66
art. 4, alinéas 1er, 3 et 4		art. 62, alinéas 1er, 3 et 4
art. 5		art. 5
art. 6		art. 67
art. 7 (modifié partim et implicitement par la loi du 30 mai 1961 modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale et complétant l'article 32 de la loi du 11 juin 1874 sur les assurances, art. 1er)		art. 68
art. 9		disposition non reprise
Loi du 15 avril 1958		
art. 3	art. 2-1	art. 29
	art. 2-2	art. 33
	art. 2-8, § 1er	art. 42
	§ 2	art. 43
	§ 3	art. 44
	art. 2-9	art. 45
	art. 2-10	art. 39
	art. 2-11	art. 41
	art. 2-12, § 1er, al. 1er et 2	art. 50
	al. 3	art. 51, 1°
	§ 2	art. 52
	§ 3	art. 53
	§ 4	art. 54
	art. 2-13	abrogé implicitement (loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le suris et la probation, art. 20, § 2)
	art. 4ter	art. 64
		disposition non reprise
art. 4		
art. 7		
Loi du 1er août 1963		
art. 1er	art. 1er bis, § 1er	art. 21
	§ 2	art. 22
art. 2	art. 1er ter, § 1er	art. 23
	§ 2	disposition non reprise
	§ 3	art. 24
	§ 4	art. 25
	§ 5	art. 26
	§ 6	art. 27
art. 3	art. 2-2, alinéa 1er (texte néerlandais seulement)	art. 33
art. 4	art. 2-14	art. 47
art. 5	art. 2-15	art. 46, §§ 1er à 7
art. 6	art. 2-16, § 1er	art. 65
	§ 2	art. 66
	§ 3	art. 67
art. 7	art. 2-17, § 1er, al. 1er, 1° et 3°	art. 48
	al. 1er, 2°, 4°, 5°, 6° et 7°	art. 30
	al. 2	art. 38, § 2
	al. 3	art. 30
	§ 2, al. 1er, 1°	} art. 31
	al. 2	
	al. 3	
	al. 1er, 2° (partim)	
	al. 2	
	al. 3	} art. 40, § 6
	al. 1er, 2° (partim)	
	al. 2	} art. 58
	al. 3	
	al. 1er, 2° (partim)	
art. 8	art. 2-18, al. 1er	art. 49
	al. 2	art. 32
	al. 3, 4 et 5	art. 51, 2°
	al. 6	art. 53 et 54
art. 11		autorisation de coordination
art. 12		disposition non reprise

Bijlage III van de coördinatie

CONCORDANTIETABELLEN

(met aanduiding van de verwijzingen naar de artikelen van de coördinatie en vice-versa)

A

Originale wetten	Wet van 1 augustus 1899	Coördinatie
Wet van 1 augustus 1899		
art. 3		art. 66
art. 4, eerste, derde en vierde lid		art. 62, eerste, derde en vierde lid
art. 5		art. 6
art. 6		art. 67
art. 7 (partim en impliciet gewijzigd bij de wet van 30 mei 1961 tot wijziging van de wet van 17 april 1878 betreffende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering en tot aanvulling van artikel 32 van de wet van 11 juni 1874 op de verzekeringen, art. 1)		art. 68
art. 9		
Wet van 15 april 1958		
art. 3	art. 2-1	niet opgenomen bepaling
	art. 2-2	art. 29
	art. 2-8, § 1	art. 33
	§ 2	art. 42
	§ 3	art. 43
	art. 2-9	art. 44
	art. 2-10	art. 45
	art. 2-11	art. 30
	art. 2-12, § 1, eerste en tweede lid	art. 41
	derde lid	art. 50
	§ 2	art. 61, 1°
	§ 3	art. 62
	§ 4	art. 63
	art. 2-13	art. 64
		impliciet opgehouden (wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, art. 20, § 2)
art. 4	art. 4 ter	art. 64
art. 7		niet opgenomen bepaling
Wet van 1 augustus 1963		
art. 1	art. 1 bis, § 1	art. 21
	§ 2	art. 22
art. 2	art. 1 ter, § 1	art. 23
	§ 2	niet opgenomen bepaling
	§ 3	art. 24
	§ 4	art. 25
	§ 5	art. 26
	§ 6	art. 27
art. 3	art. 2-2, eerste lid (uitsluitend Nederlandse tekst)	art. 33
art. 4	art. 2-14	art. 47
art. 5	art. 2-15	art. 46, §§ 1 tot 7
art. 6	art. 2-16, § 1	art. 55
	§ 2	art. 56
	§ 3	art. 57
art. 7	art. 2-17.	
	§ 1, eerste lid, 1° en 3°	art. 48
	eerste lid, 2°, 4°, 5°, 6° en 7°	art. 30
	tweede lid	art. 38, § 2
	derde lid	art. 30
	§ 2, eerste lid, 1°	art. 31
	tweede lid	
	derde lid	
	eerste lid, 2° (partim)	art. 46, § 8
	tweede lid	
	derde lid	
	eerste lid, 2° (partim)	art. 58
	tweede lid	
	derde lid	
art. 8	art. 2-18, eerste lid	art. 49
	tweede lid	art. 32
	derde, vierde en vijfde lid	art. 51, 2°
	zesde lid	art. 53 en 54
art. 11		machtiging tot coördinatie
art. 12		niet opgenomen bepaling

Lois originelles	Loi du 1er août 1899	Coordination
Loi du 15 avril 1964		
art. 1er	art. 1er, § 1er § 2, alinéas 1er et 3 alinéas 3 à 6 § 3, alinéas 1er à 5 alinéa 6 § 4, alinéa 1er alinéa 2 § 5 § 6 § 7	art. 1er art. 2 art. 7 art. 3 art. 8 art. 4 art. 16 art. 9 art. 11 art. 6 art. 12 art. 13 art. 14 art. 15 art. 17 art. 19 art. 18 art. 20 art. 62, alinéa 2 art. 65 disposition non reprise art. 10 disposition non reprise
art. 2	art. 1er quater	art. 12
art. 3	art. 1er quinquies	art. 13
art. 4	art. 1er sexies	art. 14
art. 5	art. 1er septies	art. 15
art. 6	art. 1er octies	art. 17
art. 7	art. 1er nonies, §§ 1 et 2 § 3 § 4	art. 19 art. 18 art. 20 art. 62, alinéa 2 art. 65 disposition non reprise art. 10 disposition non reprise
art. 8	art. 4, alinéa 2	art. 19
art. 9	art. 4 quater	art. 18
art. 10	art. 5, § 1er § 2	art. 20 art. 62, alinéa 2 art. 65 disposition non reprise art. 10 disposition non reprise
art. 11		art. 62, alinéa 2 art. 65 disposition non reprise art. 10 disposition non reprise
Loi du 11 juillet 1967		
art. 1er a)	art. 2-3	art. 34
b)	art. 2-4	art. 35
c)	art. 2-5	art. 36
d)	art. 2-6	art. 37
e)	art. 2-7, § 1er § 2	art. 38, § 1er art. 40
f)	art. 4bis, §§ 1er et 6 §§ 2 et 3 § 4 § 5	art. 59 art. 60 art. 61 art. 63 art. 41 art. 40, §§ 1er à 7 art. 28
g)	art. 2-11	art. 63
art. 2	2-15, § 1er, alinéa 2 art. 4 quinquies	art. 41 art. 40, §§ 1er à 7 art. 28

B

Loi du 1er août 1899	Lois modificatives	Coordination
art. 1er, § 1er § 2, al. 1er et 2 al. 3 à 6 § 3, al. 1er à 5 al. 6 § 4, al. 1er al. 2 § 5 § 6 § 7	loi du 15 avril 1964, art. 1er art. 1er art. 1er art. 1er art. 1er art. 1er art. 1er art. 1er art. 1er	art. 1er art. 2 art. 7 art. 3 art. 8 art. 4 art. 16 art. 9 art. 11 art. 6
art. 1er bis, § 1er § 2	loi du 1er août 1963, art. 1er art. 1er	art. 21 art. 22
art. 1er ter, § 1er § 2 § 3 § 4 § 5 § 6	loi du 1er août 1963, art. 2 art. 2 art. 2 art. 2 art. 2 art. 2	art. 23 disposition non reprise art. 24 art. 25 art. 26 art. 27
art. 1er quater	loi du 15 avril 1964, art. 2	art. 12
art. 1er quinquies	loi du 15 avril 1964, art. 3	art. 13
art. 1er sexies	loi du 15 avril 1964, art. 4	art. 14
art. 1er septies	loi du 15 avril 1964, art. 5	art. 15
art. 1er octies	loi du 15 avril 1964, art. 6	art. 17
art. 1er nonies, §§ 1er et 2 § 3 § 4	loi du 15 avril 1964, art. 7 art. 7 art. 7	art. 19 art. 18 art. 20
art. 2-1	loi du 15 avril 1968, art. 3	art. 29

Originale wetten

Wet van 15 april 1964
art. 1

art. 2
art. 3
art. 4
art. 5
art. 6
art. 7

art. 8
art. 9
art. 10

art. 11

Wet van 11 juni 1967

art. 1 a)
b)
c)
d)
e)

f)

g)

art. 2

Wet van 1 augustus 1899

art. 1, § 1
§ 2, eerste en tweede lid
derde tot zesde lid
§ 3, eerste tot vijfde lid
zesde lid
§ 4, eerste lid
tweede lid
§ 5
§ 6
§ 7

art. 1 quater
art. 1 quinquies
art. 1 sexties
art. 1 septies
art. 1 octies
art. 1 nonies, §§ 1 en 2
§ 3
§ 4
art. 4, tweede lid
art. 4 quater
art. 5, § 1
§ 2

art. 2-3
art. 2-4
art. 2-5
art. 2-6
art. 2-7, § 1
§ 2
art. 4 bis, §§ 1 en 5
§§ 2 en 3
§§ 4
§ 5
art. 2-11
art. 2-15, § 1, tweede lid
art. 4 quinquies

Coördinatie

art. 1
art. 2
art. 7
art. 3
art. 8
art. 4
art. 10
art. 9
art. 11
art. 6
art. 12
art. 13
art. 14
art. 15
art. 17
art. 19
art. 18
art. 20
art. 62, tweede lid
art. 65
niet opgenomen bepaling
art. 10
niet opgenomen bepaling

art. 34
art. 35
art. 36
art. 37
art. 38, § 1
art. 40
art. 59
art. 60
art. 61
art. 63
art. 41
art. 46, §§ 2 tot 7
art. 28

B.

Wet van 1 augustus 1899

art. 1, § 1
§ 2, eerste en tweede lid
derde tot zesde lid
§ 3, eerste tot vijfde lid
zesde lid
§ 4, eerste lid
tweede lid
§ 5
§ 6
§ 7

art. 1 bis, § 1
§ 2
art. 1 ter, § 1
§ 2
§ 3
§ 4
§ 5
§ 6

art. 1 quater
art. 1 quinquies
art. 1 sexties
art. 1 septies
art. 1 octies
art. 1 nonies, §§ 1 en 2
§ 3
§ 4
art. 2-1

Wijzigende wetten

wet van 15 april 1964, art. 1
art. 1
art. 1
art. 1
art. 1
art. 1
art. 1
art. 1
art. 1
art. 1
wet van 1 augustus 1963, art. 1
art. 1
wet van 1 augustus 1965, art. 2
art. 2
art. 2
art. 2
art. 2
art. 2
wet van 15 april 1964, art. 2
wet van 15 april 1964, art. 3
wet van 15 april 1964, art. 4
wet van 15 april 1964, art. 5
wet van 15 april 1964, art. 6
wet van 15 april 1964, art. 7
art. 7
art. 7
wet van 15 april 1968, art. 3

Coördinatie

art. 1
art. 2
art. 7
art. 3
art. 8
art. 4
art. 16
art. 9
art. 11
art. 6
art. 21
art. 22
art. 23
niet opgenomen bepaling
art. 24
art. 25
art. 26
art. 27
art. 12
art. 13
art. 14
art. 15
art. 17
art. 19
art. 18
art. 20
art. 28

Lois originelles	Loi du 1 ^{er} août 1899	Coordination
art. 2-2	loi du 15 avril 1958, art. 3 et loi du 1 ^{er} août 1963, art. 3 (texte néerlandais)	art. 33
art. 2-3	loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , a	art. 34
art. 2-4	loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , b	art. 35
art. 2-5	loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , c	art. 36
art. 2-6	loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , d	art. 37
art. 2-7, § 1 ^{er} § 2	loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , e art. 1 ^{er} , e	art. 38, § 1 ^{er} art. 40
art. 2-8, § 1 ^{er} § 2 § 3	loi du 15 avril 1958, art. 3 art. 3 art. 3	art. 42 art. 43 art. 44
art. 2-9	loi du 15 avril 1958, art. 3	art. 45
art. 2-10	loi du 15 avril 1958, art. 3	art. 39
art. 2-11	loi du 15 avril 1958, art. 3 et loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , g	art. 41
art. 2-12, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er} et 2 al. 3 § 2 § 3 § 4	loi du 15 avril 1958, art. 3 art. 3 art. 3 art. 3 art. 3	art. 50 art. 51, 1 ^{er} art. 52 art. 53 art. 54
art. 2-13	loi du 15 avril 1958, art. 3	abrogé implicitement (loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, art. 20 § 2.)
art. 2-14	loi du 1 ^{er} août 1963, art. 4	art. 47
art. 2-15	loi du 1 ^{er} août 1963, art. 5 et loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , g	art. 46, §§ 1 ^{er} à 7
art. 2-16, § 1 ^{er} § 2 § 3	loi du 1 ^{er} août 1963, art. 6 art. 6 art. 6	art. 55 art. 56 art. 57
art. 2-17, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er} , 1 ^{er} et 2 ^o al. 1 ^{er} , 2 ^o , 3 ^o , 4 ^o et 7 ^o al. 2 al. 3 § 2, al. 1 ^{er} , 1 ^{er} al. 1 ^{er} , 2 ^o (partim) al. 1 ^{er} , 2 ^o (partim) al. 2 al. 3	loi du 1 ^{er} août 1963, art. 7 art. 7 art. 7 art. 7 art. 7 art. 7 art. 7 art. 7 art. 7 art. 7 art. 7	art. 48 art. 30 art. 38, § 2 art. 30 art. 31 art. 46, § 8 art. 58 art. 31, 46, § 8 et 58 art. 31, 46, § 8 et 58
art. 2-18, alinéa 1 ^{er} alinéa 2 alinéas 3, 4 et 5 alinéa 6	loi du 1 ^{er} août 1963, art. 8 art. 8 art. 8 art. 8	art. 49 art. 32 art. 51, 2 ^o art. 53 et 54
art. 3		art. 66
art. 4	loi du 15 avril 1964, art. 8, (al. 2)	art. 62
art. 4 bis, § 1 ^{er} § 2 § 3 § 4 § 5 § 6	loi du 11 juillet 1967, art. 1 ^{er} , f art. 1 ^{er} , f art. 1 ^{er} , f art. 1 ^{er} , f art. 1 ^{er} , f art. 1 ^{er} , f	art. 59, § 1 ^{er} art. 60, § 1 ^{er} art. 60, § 2 art. 61 art. 63 art. 59, § 2
art. 4 ter	loi du 15 avril 1958, art. 4	art. 64
art. 4 quater	loi du 15 avril 1964, art. 9	art. 65
art. 4 quinquies	loi du 11 juillet 1967, art. 2	art. 28
art. 5		art. 5
art. 6		art. 67
art. 7	loi du 30 mai 1961 modifiant la loi du 17 avril 1878, contenant le titre prélimi- naire du Code de procédure pénale et complétant l'article 32 de la loi du 11 juin 1874, sur les assurances, art. 1 ^{er} (partim et implicitement)	art. 68
art. 8, § 1 ^{er} § 2	loi du 15 avril 1964, art. 10 art. 10	disposition non reprise, art. 10
art. 9		disposition non reprise,

Originele w ^o ten	Wet van 1 augustus 1899	Coördinatie
art. 2-2	wet van 15 april 1958, art. 3 en wet van 1 augustus 1963, art. 3 (Neder- landse tekst)	art. 33
art. 2-3	wet van 11 juli 1967, art. 1, a	art. 34
art. 2-4	wet van 11 juli 1967, art. 1, b	art. 35
art. 2-5	wet van 11 juli 1967, art. 1, c	art. 36
art. 2-6	wet van 11 juli 1967, art. 1, d	art. 37
art. 2-7, § 1	wet van 11 juli 1967, art. 1, e	art. 38, § 1
§ 2	art. 1, e	art. 40
art. 2-8, § 1	wet van 15 april 1958, art. 3	art. 42
§ 2	art. 3	art. 43
§ 3	art. 3	art. 44
art. 2-9	wet van 15 april 1958, art. 3	art. 45
art. 2-10	wet van 15 april 1958, art. 3	art. 39
art. 2-11	wet van 15 april 1958, art. 3 en wet van 11 juli 1967, art. 1, g	art. 41
art. 2-12 § 1, 1e en 2e lid derde lid	wet van 15 april 1958, art. 3	art. 50
§ 2	art. 3	art. 51, 1°
§ 3	art. 3	art. 52
§ 4	art. 3	art. 53
art. 2-13	wet van 15 april 1958, art. 3	art. 54
		impliciet opgeheven (wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, art. 20, § 2)
art. 2-14	wet van 1 augustus 1963, art. 4	art. 47
art. 2-15	wet van 1 augustus 1963, art. 5 en wet van 11 juli 1967, art. 1, g	art. 46, §§ 1 tot 7
art. 2-16, § 1	wet van 1 augustus 1963, art. 6	art. 55
§ 2	art. 6	art. 56
§ 3	art. 6	art. 57
art. 2-17, § 1, eerste lid, 1° en 3°	wet van 1 augustus 1963, art. 7	art. 48
eerste lid, 2° 4°, 5°, 6° en 7°	art. 7	art. 30
tweede lid	art. 7	art. 38, § 2
derde lid	art. 7	art. 30
§ 2, eerste lid, 1°	art. 7	art. 31
eerste lid, 2°	art. 7	art. 46, § 8
(partim)		
eerste lid, 2°	art. 7	art. 58
(partim)		
tweede lid	art. 7	art. 31, 46, § 8 en 58
derde lid	art. 7	art. 31, 46, § 8 en 58
art. 2-18, eerste lid	wet van 1 augustus 1963 art. 8	art. 49
tweede lid	art. 8	art. 32
derde, vierde en vijfde lid	art. 8	art. 51, 2°
zesde lid	art. 8	art. 53 en 54
art. 3		art. 66
art. 4	wet van 15 april 1964, art. 8 (tweede lid)	art. 62
art. 4 bis, § 1	wet van 11 juli 1967, art. 1, f	art. 59, § 1
§ 2	art. 1, f	art. 60, § 1
§ 3	art. 1, f	art. 60, § 2
§ 4	art. 1, f	art. 61
§ 5	art. 1, f	art. 63
§ 6	art. 1, f	art. 59, § 2
art. 4 ter	wet van 15 april 1958, art. 4	art. 64
art. 4 quater	wet van 15 april 1964, art. 9	art. 65
art. 4 quinques	wet van 11 juli 1967, art. 2	art. 28
art. 5		art. 5
art. 6		art. 67
art. 7		art. 68
	wet van 30 mei 1961 tot wijziging van de wet van 17 april 1878 bevattende de voor- afgaande titel van het Wetboek van Straf- vordering en tot aanvulling van artikel 32 van de wet van 11 juni 1874 op de verze- keringen, art. 1 (partim en impliciet)	
art. 8, § 1	wet van 15 april 1964, art. 10	niet opgenomen bepaling
§ 2	art. 10	art. 10
art. 9		niet opgenomen bepaling

Coordination	Loi du 1er août 1959	Lois modificatives
art. 1er	art. 1er, § 1er	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 2	art. 1er, § 2, alinéas 1er et 2	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 3	art. 1er, § 3, alinéas 1er à 5	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 4	art. 1er, § 4, alinéa 1er	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 5	art. 6	
art. 6	art. 1er, § 7	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 7	art. 1er, § 2, alinéas 3 à 6	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 8	art. 1er, § 3, alinéa 6	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 9	art. 1er, § 5	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 10	art. 8, § 2	loi du 15 avril 1964, art. 10
art. 11	art. 1er, § 6	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 12	art. 1er quater	loi du 15 avril 1964, art. 2
art. 13	art. 1er quinquies	loi du 15 avril 1964, art. 3
art. 14	art. 1er sexies	loi du 15 avril 1964, art. 4
art. 15	art. 1er septies	loi du 15 avril 1964, art. 5
art. 16	art. 1er, § 4, alinéa 1	loi du 15 avril 1964, art. 1er
art. 17	art. 1er octies	loi du 15 avril 1964, art. 6
art. 18	art. 1er nonies, § 3	loi du 15 avril 1964, art. 7
art. 19	art. 1er nonies, §§ 1er et 2	loi du 15 avril 1964, art. 7
art. 20	art. 1er nonies, § 4	loi du 15 avril 1964, art. 7
art. 21	art. 1er bis, § 1er	loi du 1er août 1963, art. 1er
art. 22	art. 1er bis, § 2	loi du 1er août 1963, art. 1er
art. 23	art. 1er ter, § 1er	loi du 1er août 1963, art. 2
art. 24	art. 1er ter, § 3	loi du 1er août 1963, art. 2
art. 25	art. 1er ter, § 4	loi du 1er août 1963, art. 2
art. 26	art. 1er ter, § 5	loi du 1er août 1963, art. 2
art. 27	art. 1er ter, § 6	loi du 1er août 1963, art. 2
art. 28	art. 1er quinquies	loi du 11 juillet 1967, art. 2
art. 29	art. 2-1	loi du 15 avril 1958, art. 3
art. 30	art. 2-17, § 1er, alinéa 1er, 2°, 4°, 5°, 6°, 7°, et alinéa 3	loi du 1er août 1963, art. 7
art. 31	art. 2-17, § 2, alinéa 1er, 1°, et alinéas 2 et 3	loi du 1er août 1963, art. 7
art. 32	art. 2-18, alinéa 2	
art. 33	art. 2-2	loi du 1er août 1963, art. 8
		loi du 15 avril 1958, art. 3 et
		loi du 1er août 1963, art. 3 (texte néerlandais)
art. 34	art. 2-3	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, a
art. 35	art. 2-4	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, b
art. 36	art. 2-5	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, c
art. 37	art. 2-6	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, d
art. 38, § 1er	art. 2-7, § 1er	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, e
§ 2	art. 2-17, § 1er, alinéa 2	loi du 1er août 1963, art. 7
art. 39	art. 2-10	loi du 15 avril 1958, art. 3
art. 40	art. 2-7, § 2	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, e
art. 41	art. 2-11	loi du 15 avril 1958, art. 3 et
		loi du 11 juillet 1967, art. 1er, g
art. 42	art. 2-8, § 1er	loi du 15 avril 1958, art. 3
art. 43	art. 2-8, § 2	loi du 15 avril 1958, art. 3
art. 44	art. 2-8, § 3	loi du 15 avril 1958, art. 3
art. 45	art. 2-9	loi du 15 avril 1958, art. 3
art. 46, §§ 1er à 7	art. 2-15	loi du 1er août 1963, art. 5 et
§ 8		loi du 11 juillet 1967, art. 1er, g
	art. 2-17, § 1er, alinéa 1er, 2° (partiel), et alinéas 2 et 3	loi du 1er août 1963, art. 7
art. 47	art. 2-14	loi du 1er août 1963, art. 4
art. 48	art. 2-17, § 1er, alinéa 1er, 1° et 3°	loi du 1er août 1963, art. 7
art. 49	art. 2-18, alinéa 1er	loi du 1er août 1963, art. 8
art. 50	art. 2-12, § 1er, alinéas 1er et 2	loi du 15 avril 1958, art. 3
art. 51, 1°	art. 2-12, § 1er, alinéa 3	loi du 15 avril 1958, art. 3
2°	art. 2-18, alinéas 3, 4 et 5	loi du 1er août 1963, art. 8
art. 52	art. 2-12, § 2	loi du 15 avril 1958, art. 3

C

Coördinatie	Wet van 1 augustus 1960	Wijzigende wetten
art. 1	art. 1, § 1	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 2	art. 1, § 2, eerste en tweede lid	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 3	art. 1, § 2, eerste en tweede lid	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 4	art. 1, § 4, eerste lid	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 5	art. 5	
art. 6	art. 1, § 7	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 7	art. 1, § 2, derde tot zesde lid	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 8	art. 1, § 3, zesde lid	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 9	art. 1, § 5	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 10	art. 8, § 2	wet van 15 april 1964, art. 10
art. 11	art. 1, § 6	wet van 15 april 1964, art. 1
art. 12	art. 1 quater	wet van 15 april 1964, art. 2
art. 13	art. 1 quinquies	wet van 15 april 1964, art. 3
art. 14	art. 1 sexties	wet van 15 april 1964, art. 4
art. 15	art. 1 septies	wet van 15 april 1964, art. 5
art. 16	art. 1, § 4, tweede lid	wet van 15 april 1964, art. 3
art. 17	art. 1 octies	wet van 15 april 1964, art. 6
art. 18	art. 1 nonies, § 3	wet van 15 april 1964, art. 7
art. 19	art. 1 nonies, §§ 1 en 2	wet van 15 april 1964, art. 7
art. 20	art. 1 nonies, § 4	wet van 15 april 1964, art. 7
art. 21	art. 1 bis, § 1	wet van 1 augustus 1963, art. 1
art. 22	art. 1 bis, § 2	wet van 1 augustus 1963, art. 1
art. 23	art. 1 ter, § 1	wet van 1 augustus 1963, art. 2
art. 24	art. 1 ter, § 3	wet van 1 augustus 1963, art. 2
art. 25	art. 1 ter, § 4	wet van 1 augustus 1963, art. 2
art. 26	art. 1 ter, § 5	wet van 1 augustus 1963, art. 2
art. 27	art. 1 ter, § 6	wet van 1 augustus 1963, art. 2
art. 28	art. 4 quinquies	wet van 11 juli 1967, art. 2
art. 29	art. 2-1	wet van 15 april 1958, art. 3
art. 30	art. 2-17, § 1, eerste lid, 2°, 4°, 5°, 6°, 7°, en derde lid	wet van 1 augustus 1963, art. 7
art. 31	art. 2-17, § 2, eerste lid, 1°, tweede en derde lid	wet van 1 augustus 1963, art. 7
art. 32	art. 2-18, tweede lid	wet van 1 augustus 1963, art. 8
art. 33	art. 2-2	wet van 15 april 1958, art. 3 en wet van 1 augustus 1963, art. 3 (Nederlands tekst)
art. 34	art. 2-3	wet van 11 juli 1967, art. 1, a
art. 35	art. 2-4	wet van 11 juli 1967, art. 1, b
art. 36	art. 2-5	wet van 11 juli 1967, art. 1, c
art. 37	art. 2-6	wet van 11 juli 1967, art. 1, d
art. 38, § 1	art. 2-7, § 1	wet van 11 juli 1967, art. 1, e
§ 2	art. 2-17, § 1, tweede lid	wet van 1 augustus 1963, art. 7
art. 39	art. 2-10	wet van 15 april 1958, art. 3
art. 40	art. 2-7, § 2	wet van 11 juli 1967, art. 1, e
art. 41	art. 2-11	wet van 15 april 1958, art. 3, en wet van 11 juli 1967, art. 1, g
art. 42	art. 2-8, § 1	wet van 15 april 1958, art. 3
art. 43	art. 2-8, § 2	wet van 15 april 1958, art. 3
art. 44	art. 2-8, § 3	wet van 15 april 1958, art. 3
art. 45	art. 2-9	wet van 15 april 1958, art. 3
art. 46, §§ 1 tot 7	art. 2-15	wet van 1 augustus 1963, art. 5 en wet van 11 juli 1967, art. 1, g
§ 8	art. 2-17, § 1, eerste lid, 2°, (partim), tweede en derde lid	wet van 1 augustus 1963, art. 7
art. 47	art. 2-14	wet van 1 augustus 1963, art. 4
art. 48	art. 2-17, § 1, eerste lid, 1° en 3°	wet van 1 augustus 1963, art. 7
art. 49	art. 2-18, eerste lid	wet van 1 augustus 1963, art. 8
art. 50	art. 2-12, § 1, eerste en tweede lid	wet van 15 april 1958, art. 3
art. 51, 1°	art. 2-12, § 1, derde lid	wet van 15 april 1958, art. 3
2°	art. 2-18, derde, vierde en vijfde lid	wet van 1 augustus 1963, art. 8
art. 52	art. 2-12, § 2	wet van 15 april 1958, art. 3

Coordination	Loi du 1er août 1869	Lois modificatives
art. 53	art. 2-12, § 3 et art. 2-18, alinéa 6	loi du 15 avril 1958, art. 3 et loi du 1er août 1963, art. 8
art. 54	art. 2-12, § 4 et art. 2-18, alinéa 6	loi du 15 avril 1958, art. 3 et loi du 1er août 1963, art. 8
art. 55	art. 2-16, § 1er	loi du 1er août 1963, art. 6
art. 56	art. 2-16, § 2	loi du 1er août 1963, art. 6
art. 57	art. 2-16, § 3	loi du 1er août 1963, art. 6
art. 58	art. 2-17, § 1er, alinéa 1er, 2 ^e (partim), et alinéas 2 et 3	loi du 1er août 1963, art. 7
art. 59, § 1er § 2	art. 4 bis, § 1er § 6	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, f loi du 11 juillet 1967, art. 1er, f
art. 60, § 1er § 2	art. 4 bis, § 2 § 3	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, f loi du 11 juillet 1967, art. 1er, f
art. 61	art. 4 bis, § 4	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, f
art. 62	art. 4, alinéa 1er alinéa 2 alinéas 3 et 4	loi du 15 avril 1964, art. 8
art. 63	art. 4 bis, § 5	loi du 11 juillet 1967, art. 1er, f
art. 64	art. 4 ter	loi du 15 avril 1968, art. 4
art. 65	art. 4 quater	loi du 15 avril 1964, art. 9
art. 66	art. 3	
art. 67	art. 6	
art. 68	art. 7	loi du 30 mai 1961 modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre pré- liminaire du Code de procédure pé- nale et complétant l'article 32 de la loi du 11 juin 1874 sur les assura- nces, art. 1er (partim et implicite- ment)

Coördinatie	Wet van 1 augustus 1869	Wijzigende wetten
art. 53	art. 2-12, § 3 en art. 2-18, zesde lid	wet van 15 april 1958, art. 3 en wet van 1 augustus 1963, art. 8
art. 54	art. 2-12, § 4 en art. 2-18, zesde lid	wet van 15 april 1958, art. 3, en wet van 1 augustus 1963, art. 8
art. 55	art. 2-16, § 1	wet van 1 augustus 1963, art. 6
art. 56	art. 2-16, § 2	wet van 1 augustus 1963, art. 6
art. 57	art. 2-16, § 3	wet van 1 augustus 1963, art. 6
art. 58	art. 2-17, § 1, eerste lid, 2 ^e (partim), tweede en derde lid	wet van 1 augustus 1963, art. 7
art. 59, § 1er § 2	art. 4 bis, § 1 § 6	wet van 11 juli 1967, art. 1, f wet van 11 juli 1967, art. 1, f
art. 60, § 1er § 2	art. 4 bis, § 2 § 3	wet van 11 juli 1967, art. 1, f wet van 11 juli 1967, art. 1, f
art. 61	art. 4 bis, § 4	wet van 11 juli 1967, art. 1, f
art. 62	art. 4, eerste lid tweede lid derde en vierde lid	wet van 15 april 1964, art. 8
art. 63	art. 4 bis, § 5	wet van 11 juli 1967, art. 1, f
art. 64	art. 4 ter	wet van 15 april 1958, art. 4
art. 65	art. 4 quater	wet van 15 april 1964, art. 9
art. 66	art. 3	
art. 67	art. 6	
art. 68	art. 7	wet van 30 mei 1961 tot wijziging van de wet van 17 april 1878 bevattende de voorafgaande titel van het Wet- boek van Strafvordering en tot aan- vulling van artikel 32 van de wet van 11 juni 1874 op de verzekeringen, art. 1 (partim en impliciet)